



NAUJIENOS

Library of Congress
Periodical Division
Washington, D. C. 20540

LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS UŽ TAUTOS LAISVĘ

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

The First and Greatest
Lithuanian Daily in America
NAUJIENOS
The Lithuanian Daily News
Published by The Lithuanian News Publishing Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608
Haymarket 1-6100
Over One Million Lithuanian
In The United States

VGL. LXIV

Price 20 c

Friday, October 27, 1978

Chicago, Ill. — Penktadienis,

246

IZRAELIO KABINETAS PATVIRTINO SUTARTI

PREZIDENTAS ĮSAKĖ GAMINTI NEUTRONO BOMBOS GALVAS

Neutrons bombos dalimis gaminti Carteris
paskyrė tris milijonus dolerių

WASHINGTON, D. C. — Prezidentas Carter pasirašė įsakymą, kuriuo autorizuojamos lėšos gaminti elementus, reikalingus kontroversiniams neutroninių antgalvių (warheads) raketais gaminti, paskelbė Baltieji Rūmai trečiadienį.

Tuo būdu autorizuojama \$3 milijonai Energijos Departamento nacionalinio saugumo programoms per 12 mėnesių, pradedant nuo šio spalio mėnesio 1 dienos.

Energijos Departamento yra atsakingas už branduolinių ginklų Pentagonui gaminimą, įskaitant ir neutroninius ginklus.

Prezidentas autorizaciją pasirašė be komentarų.

Prezidentas buvo sustabdęs orderius gaminti ir įrengti pozicijose neutroninius ginklus, tačiau praėjusią savaitę Baltieji Rūmai pasakė, kad Prezidentas Carteris įsakė svarbiausius elementus gaminti ir laikyti atsargoje, tuo būdu sutarant laiką, kai kada jis galėtų gaminti pilnus (neutrono) ginklus ir siųsti į Vakarų Europą.

Neutroniniai ginklai, gaminti kaip antgalvės 81 mylios tolumo nesantiems Lance sviediniams ir iki 10 ir 12 mylių nesantiems gaubiciu sviediniams. Neutroniniai ginklai sukeltų du syk didesnę radiaciją negu "prastieji" atomų branduolinių ginklai, bet mažiau kaip vieną dešimtadali sprogimamsios jėgos ir karščio kaip branduolinių. JAV pareigūnai aiškina, kad neutroniniai ginklai yra numatyti kaip apsigynimo priemonė nuo Sovietų ir Varšuvos Pakto tankų invazijos į NATO kraštus. Sovietai savo neutroninių ginklų, kaip matyti, neturėdami varo visame pasaulyje propagandos kampaniją prieš neutronus bendrai.

— Maskvoje mirė ilgametis ir ištikimas Stalino draugas Anastazijus Mikojanas. Jis palaidotas senose Maskvos kapinėse.

— Kanados pašto tarnautojai jau baigė streiką.

— Irano šachas trečiadienį išleido iš kalėjimų 1,500 kalinių.

— Buvęs Egipto ministerio pirmininko pavaduotojas Ahmed Soltan Ismail patrauktas teisman už bandymą papirkinėjimais paveikti valstybės pareigūnus.



KALENDORĖLIS

Spalio 27: Kristeta, Gaudijozas, Ilytė, Džiugailė, Ramojis. Saupė teka 7/15, leidžias 5:53. Oras vėsus.

Rodezijai amerikiečių planas netinkamas

SALISBURY, Rodezija. — Amerikiečių ir britų planas Rodezijos valdžiai perleisti juodiesiems krašto gyventojams nepriimtinas. Amerikiečiai ir britai Rodezijos dabartinei vyriausybei siūlo susitarti su vadina "liaudies frontu" susitarti dėl sąjūgų ir laiko vyriausybei perleisti juodiesiems. Dabar aiškėja, kad įminėta "liaudies fronto" įeina gretimoje Zimbabovėje esanti "liaudies armija", kuri keletais atvejais buvo pasiuntusi į Rodeziją savo partizanų pasiųsti ir tvarkai ardyti. Dabartinė Rodezijos vyriausybė negali ir nenori tartis su tai, kurie nesąžiningai ramina krašto gyventojams.

Baudžia už pagalbą bėgti į Vakarų

BONA, Vokietija. — Rytų Vokietija nubaudė 865 vokiečius, kurie padėjo ar bandė padėti Rytų Vokietijos gyventojams bėgti į Vakarų. Iš viso pasakytinais šešiais metais Rytų Vokietijos pasienio policijos sąrašai buvo suėmę 952 Vakarų Vokietijos piliečius. 865 jau nuteisti, o kiti dar laukia teismo arba papildomai apklausinėjami. Vieni vokiečiai patenka į komunistinės policijos rankas, kai jie pereina sieną ir pasimato su giminėmis. Vieni grįžta namo, o kiti patenka į kalėjimus. 965 na mo negrįžti. Vokietijos vyriausybė klabena komunistinės valdžios duris, kad galėtų ištrūkti.

Transfuzijos padeda transplantam prigyti

BOSTONE. — Tyrinėtojai sveikatos srityje skelbia, kad išraštas visiškai naujas būdas kaip numalinti organizmą kad po operacijos nesipriešintų o leistų priprautam sveikam organui, pavyzdžiui "naujam" inkstui ar širdžiai, prigyti. Tas naujas būdas arba technika yra kraujo transfuzija.

Prieš operaciją ligoniui padaroma kraujo transfuzija — ne viena, o visa serija. Dr. Gerhard Opez kuris tiems tyrimams vadovavo Kalifornijos universiteto Los Angeles medicinos mokykloje, pasakė, kad pacientui davus iki 20 ar daugiau kraujo transfuzijų, organizmas pasidaro tiek "draugiškas", kad ir mirusio žmogaus organai neksta ar kt.) su malonumu priima kaip tikro brolio ar sesers dovana. Kaip tos transfuzijos tai padaro, tebėra misterija, prisipažįsta tyrinėtojai.



Dainininkų Būrelio dalyviai po gražiai atliktos meninės programos spalio 7 d. Šaulių salėje RLB Marquette Parko apylinkės suruoštamie baliuje, atvargai susirinkę prie vaišių stalo. — Iš kairės į dešinę sėdi: Julija Paškevičienė, Irena Pranskevičienė, Izabelė Pocienė, Filina Braunienė, Teodora Serapinienė — būrelio vadovė ir muz. Kristina Griniūtė — būrelio meninė vadovė ir akompaniatorė; stovi: Stepas Rudokas, Ignas Serapinas, Kostas Venckus ir Antanas Marina. — Jie dainuos ir spalio 29 d. Martinique Restorane "Naujių" 64-rių metų sukaustuviniam bankete.

J. SKORUBSKIO, KUN. STAŠIO IR DR. KRIAUCELIUNO PRANEŠIMAI

ALTOS gen. sekretorius kun. Stašys painformavo, Alto suvažiavimą kad valdyba turėjo 8 posėdžius ir keletą pasitarimų. Gauta 525 laiška, pasiteiravimai, telegramos. Išsiųsta 12000 laišku. Raštinės darbas vyksta labai tvarkingai, palaikomi gyvyriškai su skyriais; teikiama reikalingi patarnavimai visuomenei.

Užd. J. Skorubskas painformavo, kad nuo pereinamųjų apyskaitinių metų (1977. X. 1-1978. IX. 30) buvo likę \$26,444.33. Pajamų turėta dar \$63,569.25. Išaidų \$56,634.15, taigi kasoje lieka \$33,379.43. Be kitų išlaidų, Alta pasiuntė \$4,300 Bendram Pabaltiečių Komitetui Washingtone išlaikyti. Susilaukiama gražios paramos iš skyrių, pvz. Chicago skyrius atsiuntė \$8,000, Detroito \$4,220, Los Angeles \$3,500, Ovelando skyrius \$2,692, Miami skyrius \$2,000, St. Petersburg \$1,595.

J. Skorubskas priminė, kad Madrido konferencija pareikalavo daugiau išlaidų ir tikimasi, kad visuomenė gausiau paramos. Atkreipė dėmesį, kad išmirštant senesniems ateiviams, reikia numatyti aukų mažėjimą ir gali tekti ieškoti kitų metodų finansams telkti.

Visuomeninių ryšių kom. pirm dr. L. Kriauceliūnas pranešė, kad dr. K. Bobelis, T. Blinstrubas, dr. K. Sidlauskas, dr. L. Kriauceliūnas darė pranešimus Chicagoje, New Yorke, Toronte, Baltimorėje, Bostone, Detroito apie Lietuvos bylą po Helsinkio susitarimų, apie Altos veiklą. New Yorke turėtas pasikalbėjimas su Vliko atstovais, vėliau tartasi Rochesterio. Numatyti suitarimo punktai, kuriuos turės apsvaistyti ir spręsti naujoji Alto valdyba.

Namų adm. komisijos vardu pranešimą padarė J. Talandis, pasidžiaugdamas, kad dabar Alto turi reprezentacijai ir darbui tinkamą būstinę.

Politinės komisijos pirm. dr. K. Sidlauskas painformavo, kad rūpinosi paruošimu memorandumo ryšių su Bregado konfe-

Nuostolingi gaisrai aplankė Los Angeles

LOS ANGELES. — Apie 40000 akru rėžis, gausiai platytas brangiomis rezidencijomis praeitą antradienį paskelbtas ugnies nelaimės ištikta sriumi, nors tvankus drėgnas oras ir apimęs vėjas padėjo ugniagesiams kovoti su krūmų gaisru kalnu slaituose ir giliuose tarpekiuose aplinkui Los Angeles.

Vėjo gairinanciose liepsnose sunaikinta daugiau kaip 140 namų. Sužeista daugiau kaip 12 žmonių, vienas kritiškai apdegęs savo namų gaisre. Du žmonės užmušti automobilio nelaimėje važiuojant tarpeklio keliu dūmų pilnu. Gubernatorius Edmund D. Brown visą sritį paskelbė nelaimės ištikta ir pažadėjo skubią Kalifornijos pagalbą prasant federalinės valdžios pagalbą.

Labusiai nuostolingi gaisrai buvo ir vakarus nuo Los Angeles, Mandeville tarpekyje ir tarpekyuose (canyons) virsmas Malibu. Mandeville Canyon tarpeklio gaisre per pusę dienos sudegė daugiau kaip 10,000 akrų. Malibu srityje 25,000 akrų plotas. Investigatoriai nustatė, kad vėlesnis gaisras buvo padėgimas, nes toje vietoje, kur gaisras prasidėjo, rasta padegimo randų.

— Konferencijos ir posėdžių kankia Brežnevo sveikatai. Jis planuoja sumažinti posėdžių skaičių.

— Japonija vicepremjeras Tengas pareiškė, kad Taiwanas yra pati didžiausia kliūtis santykiams su Amerika pagerinti.

— Nustatyta, kad rugs. 25 d. San Diego priemiestyje i nukritusio lėktuvo kapitonas nematė artėjančio dviejėčio Geronos. Jis dingio iš kaplono matymo lauko ir numušė 727 lėktuvą, užmušdamas 135 žmones.

EGIPTO PAKAITOS LIEČIA TIKTAI PALESTINIEČIŲ PROBLEMAS

Du Izraelio kabineto nariai pasipriešino
paruoštai sutarčiai, 15 pritarė

JERUZALE, Izraelis. — Izraelio ministerių kabinetas, tris dienas svarstęs amerikiečių pasiūlytą Izraelio ir Egipto taikos sutartį, spaudos ir radio atstovams trečiadienio vakarą pareiškė Izraelio premjeras Menahem Beginas. Jis pridėjo, kad trijų dienų posėdyje dalyvavo visi 17 ministerių. Penkiolika ministrų pasisakė už sutartį, o du Izraelio kabineto nariai pasisakė prieš paruoštą projektą.

Popiežius tuo tarpu nevažiuos į Sinajų

VATIKANAS, Italija. — Egipto ambasadorius Abbel Hamid paprašė naujai išrinktą popiežių Joną Paulių II atvykti į Sinajaus pusiasalį i Sinajaus kalną ir ten pasimelsti. Savo laiku ten meldėsi pranašai. Kvietimas šiandien dar negalioja, bet popiežius galės vykti į Sinajaus kalną, kai bus pasirašyta taika su Izraeliu ir visas Sinajaus pusiasalis, kaip sutartyje pažymėta, bus atiduotas egiptiečiams. Vatikanas apsvaistė Egipto ambasadoriaus kvietimą ir pranešė, kad tuo tarpu kvietimu pasinaudoti negalės. Be to juk ir Egiptas Sinajaus dalį neturi. Izraelio karo jėgos kontroliuoja visą Sinajaus pusiasalį, o Izraelis papiežius į Sinajaus kalną nekvietė.

Paskyrė Alfred Kahną kainoms kontroliuoti

WASHINGTON, D. C. — Prezidentas Carteris paskyrė ekonomistą Alfred Kahną algoms ir kainoms kontroliuoti, kad sumažėtų infliacija. Prezidentas buvo paskyręs 11 lėktuvų bendrovę streikuojančių tarnautojų konfliktui iširti ir likviduoti. Jis vykusiai šitą reikalą sutvarkė. Prezidentas yra ištikimas, kad Kahn bus naudingas ir kylančiom algom ir gamybos produktų kainoms prižiūrėti. Washington Kahną jau vadina "algų ir kainų caru" nes jam leidžiama naudoti įvairias priemones produktų kainoms kontroliuoti.

— Vokietijos kancleris Schmidt tris dienas praleido Japonijoje ir išsikalbėjo su premjeru Faku da.



Harry Semrow,

buvęs Chicago pašto viršininkas, o dabar yra Apeliacijų komiteto komisijonierius, nori ir vertas būti išrinktas kitam terminui.

Beginas laikraštiniams pasitebėjo, kad atkakliausiai šiam projektui priešinosi energijos ministeris Ickas Modai ir sveikatos ministeris Elisear Šostakas. Ypatinai aštriai susitarimą kritikavo energijos ministeris, kuris dabar iš Sinajaus pusiasalio versmų gauna daug Izraeliui reikalingos energijos. Sutartis visus tuos šaltinius atiduoda Egiptui. Sie du ministeriai norėjo parodyti rezervacijas, pareikšti Izraelio teisės žibalo šaltinius, bet dauguma pasisakė prieš tokias pataisas, nes jie žinojo, kad tokių lengvatų iš Egipto negaus.

Laikraštiniškai užklausk Beginą, ką kabinetas darys su Egipto prezidento reikalaujamomis pakaitomis? Beginas pasakė, kad klausimą išsakyti nes oficialiai Izraelio vyriausybė dar nežino, kokias pakaitas Egipto prezidentas norėtų padaryti. Klausimą Beginas neatšakė, bet jis pasitebėjo, kad eina gandai ir apie Sadato reikalavimus. Jeigu tie gandai būtų tikslūs, tai prezidentas Sadatas nepatinkintų palestiniečius liečiančiais pataisais. Jis norėtų, kad būtų dar daugiau. Dviejų vasarvietės dvasios, tuo tarpu dabar atrodo, kad viskas priklauso nuo Sadato kito žingsnio.

Premjeras dar pridėjo, kad čia tikrai sutarties projektas. Jeigu Egiptas reikalauja, kad jame būtų padarytos pakaitos, tai susirinkusieji darbų komisijos nariai turės susirinkti ir pasvarstyti siūlomus projektus Beginas taip pridėjo, kad vėliau sutartis dar turės būti Izraelio parlamento patvirtinta. Beginas nemano, kad sutarties pasirašymas taip ilgai užsistėtų, bet pasitebėjo, kad dėl visos eilės klausimų, kurie principinėje sutartyje tikrai bendrais bruožais priimti, turės būti ryškiau paaiškinti ir nustatyti.

Paruoštą sutartį patvirtinti pasiūlė Izraelio teisingumo ministeris Samuel Timur. Jis pareiškė, kad sutarties netoliomoje ateityje bus patvirtinta ir Izraelis bent dalimi galės leisti izraelitams krepiti daugiau dėmesio į darbą ir pramonę.

Izraelis turės atsaukti iš Sinajaus ne tik kariuomenę, bet ir dideius įrengimus Sinajuje. Izraelio užsienio ministeris užsiminė apie 25 milijonus, bet vėliau "truputį nusileido" ir sutiktų paimti 4 milijonus dolerių.

Ses. Brooke pajėgė įtikinti Bostono veikiančius valstybės mokesčių pareigūnus, kad iš mokesčių lėšų nebuvo klasifikuoti ir bylą nebus jam keliam.

DR. ALDONA LUKOŠEVICIŲ ŠIRDIES RITMAS

(Tęsinys)

Jei dėl kokių nors priežasčių sindaurikulinis širdies mazgas nustoja gaminti impulsus, tai šią funkciją perima kitos širdies automatizmo ir laidumo sistemos dalys: atrišventrikulinis mazgas, pluoštas, kojų. Tačiau tu dalykų patikimas gaminti impulsus yra mažesnis ir progresyviai mažėja iš viršaus į apačią. Labai suretėjęs širdies susitraukimas, organizmo apurpinimas krauju, o tuo pačiu ir deguonimi, pasidaro nebeperkankamas. Jei tarpai tarp širdies susitraukimų yra didesni kaip 5-10 s, išnyksta sąmonė.

Širdies aritmija pasireiškia, kai impulsai atsiranda ne sinoaurikuliniame mazge arba kai sutrinka šiam mazge kilusių impulsų plitimas širdyje. Širdies aritmiją gali sukelti įvairūs širdies veiklos sutrikimai: ekstrasistolės, prieširdžių virpėjimas arba plazdėjimas, dalinės atrišventrikulinės blokados. Aritmijos priežastį nustatome, užrašę elektrokardiogramą.

Dažniausia aritmijos priežastis yra ekstrasistolė (4 pav.). Tai prieš laiką įvykęs širdies susitraukimas dėl impulso, kilusio širdyje dar nesusiformavus eiliniame impulsui sinoaurikuliniame mazge. Toks impulsas gali atsirasti bet kurioje širdies dalyje, tačiau dažniausiai jis atsiranda prieširdžiuose ir skilveliuose. Ekstrasistolė juntama kaip širdies suspaudžiamas, stabtelėjimas ar "apsivertimas" tačiau kai kurios ekstrasistolės visai neįtampa. Ekstrasistolės sukelia priešlaikinius širdies susitraukimus dažniausiai nebūna efektyvūs, nes jis įvyksta į širdį dar nepritekęs pakankamai kraujo. Todėl į aortą išmetama mažai kraujo, jis ne-

pasiekia smulkesnių arterijų dėl to arterijose neįtampa pulsas.

Kita dažnoka širdies aritmijos priežastis — prieširdžių virpėjimas arba plazdėjimas (5 pav.). Šio sutrikimo metu sinoaurikuliniame mazge impulsai visai neatsiranda. Jie kyla prieširdžiuose didesniu kaip 220 kartų per minutę dažnumu. Iš prieširdžių jie patenka į skilvelius, tačiau ne visi, o tik dalis, nes atrišventrikulinis mazgas nesugeba jų visų praleisti. Dažniausiai jie praeina nereguliariai, dėl to ir širdies skilveliai susitraukinėja nereguliariai. Šio ritmo sutrikimo atveju širdies veikla yra nereguliariausia.

Todėl toks sutrikimas dar vadinamas absoliučia aritmija. Prieširdžių virpėjimas labai sutrikdo širdies veiklą, blogina savijautą, ima reikštis širdies nepakankamumas. Prieširdžiai nesusitraukinėja, o nuo virpėjimo juose atsiranda kraujo krešulių, kuriuos kraujas gali nuvesti į kraujagysles jas užkims. Įvyksta vadinamoji embolija.

Artimija gali atsirasti ir tada, kai širdyje užblokuojamas impulso plitimas. Dažniausiai tai įvyksta atrišventrikuliniame mazge. Aritmija atsiranda, kai blokuojami ne visi, o tik dalis širdyje kilusių impulsų (6 pav.).

Širdies ritmas gali sutrikti ir be aritmijos — padažnėjus arba sulėtėjus širdies ritmui. Širdis ima dažniau susitraukinėti (daugiau kaip 100 kartų per minutę), kai organizmui prireikia daugiau deguonies, maisto medžiagų, pvz., dirbant fizinį darbą. Tai vadinamoji tachikardija. Ji gali atsirasti ir ramybės būklėje, sergant širdies ligo-

mis, pvz., širdies raumens uždegimu, tireotoksikoze ar sutrikus nervinei reguliacijai.

Ypač dažni (160-220 kartų per minutę) širdis plaka vadinamosios paroksizminės (pasireiškiančios priepuoliu) tachikardijos metu. Paroksizminė tachikardija yra linkusi kartotis. Toks širdies veiklos sutrikimas organizmui labai nepalankus. Užtrikus priepuoliui, žmogus paranda darbingumą, atsiranda mirties baimė (7 pav.).

Per lėtas (mažiau kaip 60 kartų per minutę) širdies plakimas vadinamas bradikardija. Ji gali atsirasti, sutrikus širdies nervinei reguliacijai arba nuo širdies ligos. Lėtai susitraukinėja ir gerai treniruotų sportininkų širdis.

Retai plaka širdis ir vadinamosios visiškos atrišventrikulinės blokados atveju (8 pav.). Nors tada impulsai sinoaurikuliniame mazge kyla normaliu dažnumu, tačiau jie nepraeina į širdies skilvelius per atrišventrikulinį mazgą. Tokio širdies laidumo sutrikimo atveju impulsai skilveliams susitraukti kyla atrišventrikuliniame pluošte arba jo kojų. Šiose vietose kylančių impulsų dažnumas yra nedidelis — 40 ir mažiau kartų per minutę. Vadinasi, visiškos atrišventrikulinės blokados atveju širdis plaka ritmiškai, bet per lėtai. Tai nėra naudinga organizmui, ypač padidėjus poreikiui, pvz., dirbant fizinį darbą, širdis nesugeba paspartinti savo ritmo. Esant tokiam širdies veiklos sutrikimui, gali kilti širdies astenijos arba širdies skilvelių virpėjimas.

(Bus daugiau)



M. ŠILEIKIS

Sluėjas

RASO BR. DUNDULIS

NORMANAI PABALTIO KRAŠTUOSE

Skandinavijos gyventojai, vadinami normanais, arba vikinais, IX-XI a. labai puldinėjo įvairius Europos kraštus, neapenkė ir Pabaltiję. Čia jie tikėjosi rasti grobio bei naudingų medžiagų. Ape normanus lietuvių ir kitų baltų žemėse turime nedaug rašytinių šaltinių, o ir tie patys dažniausiai nėra tikslūs. Tačiau istorikams ir pagalbą atėjo archeologai, radę Pabaltijėje skandinavų dirbinių ir vikinų kapų. Tuo remdamiesi, kai kurie švedų, vokiečių archeologai ėmė kelti normanų vaidmę Pabaltiję. Ypač tai pasakytina apie švedų archeologą Birgerį Nermaną. Prieš Antrąjį pasaulinį karą jis kaskinėjo Latvijoje, Lietuvoje bei Rytų Prūsijoje. Žinomi jo darbai apie Skandinavijos ir Rytų Pabaltio ryšius vėlyvajame geležies amžiuje (1929 m.), apie kasinėmus Gruobyne, netoli Liepojos, rezultatus (1958). Tarybinis archeologas

mokslas taip pat pateikė naujų žinių Pabaltio ir Rusijos ryšius su skandinavais. Rytų Pabaltijėje skandinavai (dantai ir švedai) susidūrė pirmiausia su vakariniiais baltais, gyvenusiais prie Baltijos jūros (tarp Vyslos ir Dauguvos žiočių). Jie pirmieji užfiksavo tų genčių ar jų sąjungų pavadinimus (prūsų, sembų, kuršių, žemaičių). Tais vardais Skandinavija ir visa Vakarų Europa ilgą laiką beveik išimtinai vadino lietuvių ir jų gimnastių. Sembų, o daugiausia kuršių vardu buvo vadinami ir žemaičiai. Baltai I tūkstantmečio antroje pusėje pasižymėjo išvystyta žemdirbyste ir amatais, čia jau formavosi klasinė visuomenė. Jie gana intensyviai prekiaavo su kaimyninėmis bei tolimesnėmis sritimis taip pat su Skandinavija. Ypač gaudūs ryšiai su Skandinavija užsimezgė normanų vikinų žygių metu. X-XI amžiuje. Tai

liudija, kaip pažymi archeologas dr. R. Kulikauskienė ir k. O. Kuncienė, skandinavų daiktų (ginklų, žirgo aprangos reikmenų ir kt.) pagausėjimas me-
Lietuvos archeologinėje medžiagoje. Skandinavų dirbinių daugiau rasta Vakarų Lietuvoje. Tačiau, kaip rodo archeologų radiniai, lietuvių gentys (baltai) ir savo amato dirbinių išvežavo Skandinaviją, ypač į Gotlan-

Pagrindinis prekybos kelias su Skandinavija ir visa Vakarų Europa buvo Baltijos jūra. Baltų žemėse, palei Baltijos jūrą buvo gamybos centrų ir pastovių mainų vietų, kur atplaukda-
vo kitų krašų laivai, ir svetimi šaliai mainikaudavo su vietiniais ir iš toliau atvykusiais gyventojais. Tokie centrai to meto šaltiniuose paprastai vadinami miestais. Tuometinė prekyba dažnai neapsisėdavo be antpuolių ir plėšimų, be naujakurių-kolonistų sodybų kūrimo. Svarbus VIII-X a. prūsų žemės centras buvo Truso miestas Pavysslyje (greičiausiai Lenkijos Liaudies Respublikos Elblongo miesto apylinkėse, prie Druso arba Dru-
žo, ežero), į kurį IX a. pabaigoje buvo atplaukęs iš Šlezvigo Anglos karaliaus Alfredo Didžiojo pasiųstas keliautojas Vul-

stanas, palikęs žinių apie savo apsilankymą. Sprendžiant iš ratų kapų, turinčių normaniškų elementų, šiame prūsų mieste turėjo būti skandinavų faktori-jakolonia. Daugiau žinome apie kitą normanų koloniją, kuri bu-
vo netoli dabartinės Lietuvos teritorijos, Semboje, pačioje Kuršių nerijos pradžioje — Viskiau-tuose (dabar Višniovo kaimas, netoli Zelenogradsko, Kaliningra-do srityje). Nedideliame miške išliko didelis VIII-X a. kapiny-nas, turįs daugiau kaip 500 pilka-pių su skandinavų inventoriu-mi (sidabro ir žalvario papuosai, ginklais arktų apranga ir

kt.). Jį tyrinėjo ir tarybinė ar-cheologė leningradietė F. Gure-vič. Tas kapynas rodytų, kad šiame krašte buvo sėkmingai skandinavų (greičiausiai šve-dų) kolonija. Neaišku, ar ji bu-
vo daugiau amatininkų ir pirk-lių gyvenvietė, ar karinė sto-
vykla. Viskiautuose prekyvietei atsirasti turėjo, matyti, įtakos ir tai, kad netoli, prie dabarai-nio Zelenogradsko, buvo laivų pervaikas per neriją, jungęs at-virą jūrą su Kuršių mariomis. Normanų gyvenimo pėdsakų randama ir Kurše, dabartinės Latvijos teritorijoje. Gruobyne, netoli Liepojos, rasta VII-VIII a. švedų dirbinių ir kapų. Ma-tyt, čia švedai buvo įkūrę savo atramos tašką.

(Bus daugiau)

— Aštuoni rumunai, pagrobę privacią prezidento Ceausescu jachtą per Juodąją jūrą pabėgo į Turciją.

— Pasaulio valstybės pasmer-kė komunistinės Vokietijos su-ruošą karišką parodą Rytų Ber-lyne. Ji neturi teisės organizuo-ti karo jėgų.

— Policija tvirtina, kad Los Angeles priemiestį gaisras bu-vo blogos valios žmogaus sukel-tas.

Helps Shrink Swelling Of Hemorrhoidal Tissues

caused by inflammation

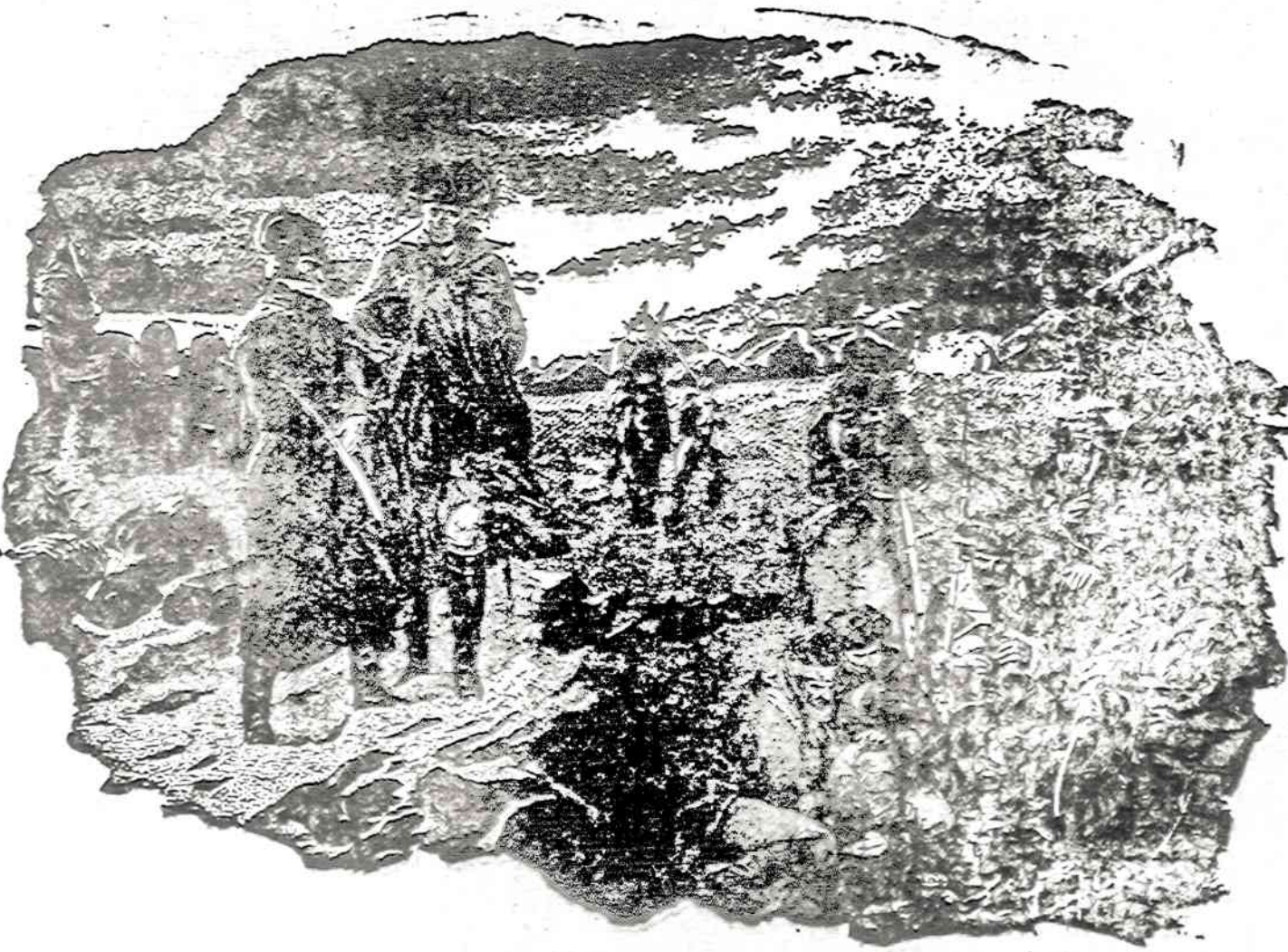
Doctors have found a medication that in many cases gives prompt, temporary relief for hours from pain and burning in hemorrhoidal tissues, then helps shrink swelling of these tissues caused by inflammation. The name: Preparation H. No prescription is needed. Preparation H. Ointment and suppositories. Use only as directed.

DAINININKŲ BŪRELIS Kviečia

Lietuvoje nuo dainų "laukai skambėdavo", taip seni dainininkai dažnai pasakoją apie savo jaunų dienų dainas.

Dainavo vyrai ir moterys, būriais traukdami ir darbu ar grįždami iš jo. Niūniavo motinos, supdamos kūdikius, ir jaunos mario-cios, susimąstiusios apie savo dalį. Traukdavo dainas vestuvėse pabaigtuvėse, sueigose, įvairiuose pobūviuose. — Dainininkų Bū-relis yra pasiryžęs neleisti nutilti dainai ir čia, toli nuo savo Tė-vynės krantų. — Jis trauks lietuviškas ir amerikietiškas dainas ir spalio 29 d., sekmadienį, Martinių Restorane "Naujienu" su-kaktuviniame bankete.

Cold war.



It was bad enough we had to fight the British for our freedom. But on top of that, we had to fight the weather, too.

Because winter at Valley Forge meant snow, ice, and freezing temperatures. All serious enemies to a makeshift army without proper clothing, not nearly enough food, and short on ammunition.

It was an army long on courage, but short on money.

And then the money came. Some \$27,000,000 from the pockets of new Americans.

That's how people took stock



Take stock in America.

200 million of the same location.

In America back then, and you know how true that is.

Nowadays, people are still helping America stay strong and self-sufficient. And they're helping them-selves to safe, dependable savings. By taking stock in America with the Payroll Savings Plan.

Buy United States Savings Bonds. They won't leave you out in the cold.

Now U.S. Bonds pay 6% interest when held to maturity of 3 years (4 1/2% the first year). Low, steady or deferred Bonds can be repaid 4 months or more. When needed, Bonds can be cashed at your bank, interest is not subject to state or local income taxes, and federal tax may be deferred until redemption.

BALZEKAS MOTOR'S
4030 Archer Ave., Tel. VI 7-1515
Seniausias automobilių pardavėjas lietuvių

Volare Premier Coupe
Chrysler - Plymouth - Arrow mašinos ir Station Wagon's už \$3,570 ir daugiau. (Vartotos mašinos — urmo kainomis)
Geriausi mechanikai taisymo ir priežiūros departamente

PASSBOOK SAVINGS...
the best way to save regularly!
5 1/4%
Paid and Compounded Quarterly
OUR SAVINGS CERTIFICATES EARN UP TO 7 3/4%
see us for HOME financing. AT OUR LOW RATES WITH REPAYMENT TO FIT YOUR INCOME
INSURED
Mutual Federal Savings and Loan
2212 WEST CERMAK ROAD CHICAGO, ILLINOIS 60608
PETER KAZLAUSKAS, President Phone: Virginia 7-7747
HOURS: Mon.-Tue.-Fri. 9-4 Thur. 9-8 Sat. 9-1
SERVING CHICAGO AND SUBURBS SINCE 1905

Dentistry News Putting More Light On The Subject

If you haven't been to the dentist lately, when you do go you'll think today's dentist is the dentist of tomorrow! Longer lasting — even lifetime — tooth fillings are a reality, today. No longer need chipped or cracked teeth be lost. Such teeth can be reconstructed using filling materials that not only match the color of the damaged tooth but are as durable as the tooth itself.

Dental authorities estimate that it will be at least ten years before a vaccine to prevent tooth decay is available but much progress has already been made in that direction.

Laser beams instead of metal drills? A distinct possibility, with much research and experimentation yet to be done. High speed drills already operate at speeds that greatly reduce the discomfort of vibration during drilling, while enabling the dentist to more efficiently prepare the tooth for filling — and in less time.

One of the latest major developments in the constant search for better procedures and instruments in dentistry is the use of fiber optics, the technique of transmitting light through transparent glass fibers, in illuminating the dentist's working area — namely your mouth!

One company, the Midwest American Dental Division of American Hospital Supply Corporation, has designed a new dentist's handpiece (drill) called the "Quiet-Air In-Sight" that features a built-in "headlight" to spotlight the tooth area being worked on.

Historically, dentists have



Like a pair of spotlights, two bundles of thousands of strands of glass bring light to the area being worked on by a dentist using the handpiece, or drill, pictured here.

worked alternately among shadows and bright spots because of the impossibility of getting existing light sources into the mouth without restricting the dentist's ability to work — not to mention discomfort to the patient.

In-Sight brings the light right into the mouth, from a light source at the dentist's console, through two bundles of thousands of strands of glass connected to the handpiece. Only the bright white light travels down the hose; the light bulb's heat and electrical source stay on the dentist's console, away from the patient's mouth.

It allows the dentist to work with greater precision, less eye strain and much less fatigue — for both dentist and patient!

SVEČIAS IŠ TENNESSEE (A. JONCHA LANKĖSI MELROSE PARKE)

Melrose Parko lietuvių kolo-
nija Antaną Jonchą gerai pažis-
ta ir žino. Čia jis išgyveno arti
64 metus. Amerikon atvyko 1912
 metais ir tais pačiais metais at-
vyko ir apsigyveno Melrose Par-
 ke. Pradžią buvo sunki, bet žė-
 maitiškas užsispyrimas ir atkak-
 lumas viską nugalėjo. Dieno-
 mis dirbo, o vakarais mokėsi Le-
 wis Collegio inžinerijos ir ma-
 šinų mechanikos. Prieš atvyki-
 mą į Ameriką Tilžėje buvo su-
 sipažinęs praktiškai su šaltkal-
 vystės ir mašinierijos darbais,
 tai ir kolegijoje mokslas sekė-
 si ir greitai pakilo darbovietėje.
 Chicagi Rivers & Machine
 Company, Bellwood, Illinois, iš-
 dirbo 32 metus.

Superintendentu išbuvo 14 me-
 tų. Sulaukęs pensininko amžiaus
 pasirašė į poilsį. A. Joncha
 būdamas superintendentu, labai
 daug padėjo lietuviams, ypatin-
 gai atvykusiems po Antrojo ka-
 ro į Ameriką. Ir šiandien Chi-
 cago Rivet dirbtuvėje tebedirba
 gražus skaičius lietuvių: vyrų
 ir moterų.

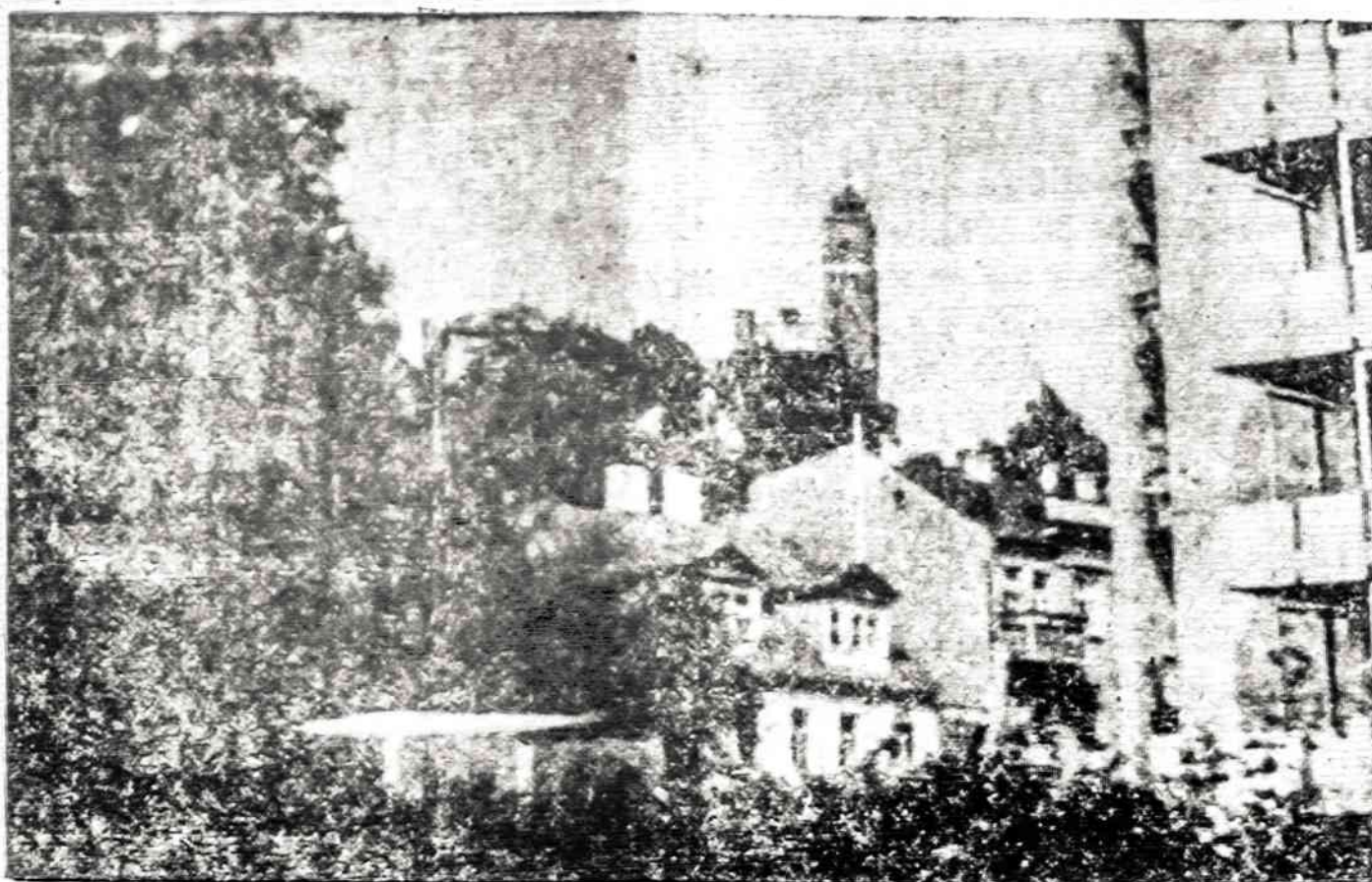
Apsilankymas sūnais dirbtuvėje
 A. Joncho sūnaus Teodoras
 turėjo Shiler Park Illinois, savo
 ZINC & ALUMINUM DIE CAS-
 TING CO. Norėdamas savo dirb-
 tuve praplėsti, jis persikėlė į
 ELK GROVE VILLAGE, ir čia
 pastatė dirbtuvę. Darbą pra-
 dėjo prieš metus. Dabar dirbtu-

vėje jau dirba arti šimto darbi-
 ninkų. Dirbtuvės patalpos šva-
 rios, moderniškos. Teodoras Jon-
 cha pareiškė, kad dirbtuvė bus
 įreikiama, laukiama tik užsaky-
 tos naujos ir moderniškos maši-
 nos. Baigiami įreikti ir praban-
 gūs raštinės bei konferencijų
 salių kambariai. Ir savo sūnaus
 darbams pradžiai tėvas padėjo
 patarimais ir lėšomis. Šiandien
 A. Joncha džiaugiasi ir didžiuo-
 jasi savo sūnaus sugebėjimu ir
 darbais vadovauti dirbtuvei ir
 ją ne tik moderninti, bet ir plė-
 si bei didinti.

Ilgiausių metų, Antanai

Už mėnesio, kito A. Joncha,
 sulaukęs 90 metų amžiaus. Prieš
 keetą metų jis apleido Melrose
 Parką ir pagyveno kai kurį lai-
 ką Westchester, Illinois. Mirus
 žmonai Onutei, A. Joncha išsi-
 kėlė gyventi pas dukrą į Audu-
 bor, Pa. Čia kiek pagyvenęs, žen-
 tui su šeima keliauti į Johnson
 City, Tenn. persikėlė ir Antanas
 ir dabar ten gyvena. A. Jon-
 cha yra gimęs 1889 metais Skau-
 dvilėje, Tauragės apskr. Tad jo
 90 metų sukaktis artinas. Su-
 kaktuviniui linki jo draugai,
 pažįstami ir visi Melrose Parko
 lietuviai ilgiausių ir sveikiausių
 metų. Tad, mielas Antanai, būk
 sveikas ir džiaukis laimingų se-
 natvės gyvenimu!

Sukaktuvininkas jamas judrus



KAUNO PRISIİKIMO BAZNYCIA

Kad ir spaudžia beveik 90 me-
 tų našta pečius, bet taurus Ze-
 maitijos sūnus nepasiduoda. Jis
 tebėra judrus ir jaunas. Ilgame-
 tis išgyvenimas Melrose Parko
 lietuvių kolonijoje, kultūrinė ir
 visuomeninė veikla.

A. Jonchą traukia karts
 nuo karto apsilankyti, susitikti
 pažįstamus, draugus, senosios
 kartos dar tebegyvenančius vien-
 minčius ir bičiulius. Jis Melrose
 Parko miesto valdybos nariu
 išbuvo 12 metų. Jo kūdikis-Mel-
 rose Parko Lietuvių Amerikos
 piliečių klubas tebeveikia ir
 šiandien. Daugelis kitų organi-
 zacijų, kaip šv. Onos, šv. Jono
 ir kios draugijos jau yra likvi-
 davusios ir nustosios veikti.
 Bet senesniais laikais jos puikiai
 veikė. Kai išsikėlė iš ILINO-
 JAUS valstijos kitur, A. Joncha
 Melrose Parką apanko beveik
 porą kartų į metus. Prieš porą
 savaitę atvykęs ir apsisotęs
 pas savo svainį R. Kalan, Mel-
 rose Park, ILL., Joncha aplan-
 kė daug pažįstamų, esamų savo
 giminių ir buvo sutojęs pas
 Repšius Belwoode, K. Markų
 Melrose Parke ir K. Tautkų Mel-
 rose Parke. 1978 m. 10 24 d. lėk-
 tuvu išskrido į savo gyvenama-
 ją vietą Johnson City, Tennes-
 see. Taurus lietuvi, mielas Ze-

Brežnevas žino koki "agresijos vaisiai"

Komunistų lyderis kaip taisyk-
 lė turi būti išlavintas hipokritas
 (dora žmogų nudojantis niek-
 šas), o Leonidas Brežnevas nau-
 jausiai vėl pademonstravo, kad
 jis nusipelnė vyriausio hipokri-
 to vardą: per aklumą ar veidmai-
 nystę savo aktyje nematydamas
 rasto, kito aktyje krislo ieško.

Matyt, nirsdamas, kad jo ne-
 pakviestieji Vidurinių Rytų tai-
 kos derybas, kurioms su pasi-
 ventimu vadovauja Jungtinių
 Amerikos Valstybių Preziden-
 tas, Brežnevas apšmeižė trijų
 viršūnių taikos konferenciją
 Camp David pavadindamas JAV
 bių, Egipto ir Izraelio "koluzi-
 ja" (suokalbju) arabams apgau-
 ti, siekiant, kad Izraeliui liktų
 visi jo agresijos vaisiai. Esą, ne
 bus ramybės nei taikos, kol Iz-
 raelis visa, ką yra iš arabų pa-
 grobės ir savaip kontroliuoja, ne
 grąžins savininkams arabams,
 nedaro skirtumo, ar tai pagrob-
 ta agresijos ar apsigynimo karo
 rezultate.

Pačiu laiku Brežnevas pavar-
 tojo posakį apie agresijos vai-
 sius, artėjant 61 sukaktuvėms
 sovietų imperijos, kuri yra su-
 lipdyta vien iš agresijos vaisių,
 kuriuose pirma kruvinomis ran-
 komis skynė Rusios carai, o da-
 bār dar nežmoniška skina So-
 vietų komunistai, tie patys plėš-
 rūs vilkai tik kituose kaikiuose.
 Nusikratė totorių jungo, kuri
 kentė 200 metų dabartinių So-
 vietų rusų protėviai, pradėjo pa-
 tys praktikuoti iš okupantų to-
 torių paveldėtas nežmoniskumo
 savybes — žiaurumą, žmogaus
 gyvybės nevertinimą, svetimo
 turto grobimą, karingumą, agre-
 singumą ir savo kaimynų puldi-
 nėjimą ir agresijos vaisių visi-
 ką pasisavinimą...

Kad plėšri ir beatodairinė ag-
 resija yra pelninga, rodo "fak-
 tas ant veida", kad prieš 61 me-
 us komisarai perversmo keliu
 iš carų "paveldėjo" didžiausią
 rusų imperiją nuo Petrogrado
 Europoje iki Vladivostoko rytų
 Azijoje, ir nuo Archangelosko

šiaurėje iki Tifliso pietuose.

Komunistai boševikai paro-
 dė, kad už carus yra neblogesni
 tautų plėšikai, savo paveldėtą
 milijonišką baudžiauninkų im-
 periją perdirbo į vergų imperi-
 ją, kurią įvairiomis ginklo, te-
 roro ir veidmainystės priemonė-
 mis paplėdė naujais agresijos
 vaisiais vergų imperijos — Gula-
 go Ar chipelago vakarų sienas
 nukeldami iki Elbos upės, kruo-
 pščiai visą tą milijonišką tautų
 konclagerį aptverdami Geležine
 Uždanga su mirties žmonomis ir
 Gėdos sienomis.

Tai yra ką Brežnevas turi gal-
 voje kalbėdamas apie "agresi-
 jos vaisius". Iš krauju, prakaitu
 ir asaromis laistomos sovietų pa-
 grobtos žemės nei pėdos nėra
 grąžinta.

Turės bolševikai-komunistai

KNYGOS ANGLŲ KALBA

J. Jasminas, A KISS IN THE DARK. Pikantiškų ir intymų nuotykių
 aprašymai, paimti iš gyvenimo. Lengvas stilius, gryta kalba, gražiai iliustru-
 150 psl. Kalna \$2.50.

Dr. Juozas B. Kondus, HISTORY OF LITHUANIA. Lietuvos istorijos
 santrauka nuo pat senųjų amžių iki pokario metų. Vidutinio formato, 142
 psl., kainuoja \$2.00.

Dr. Juozas B. Kondus, VYTAUTAS THE GREAT. Istoriniai DLK Vy-
 tauto brožuolai, paliečiant to laiko Lietuvos valstybės ir jos kaimynų istoriją
 211 psl. Kalna \$3.00. Kietais viršelais \$4.00.

Dauguma šių knygų yra tinkamos dovanos įvairioms progoms. Jas b
 kitas knygas galima įsigyti atsilankius i Naujienas arba atsiuntus čekį ar
 pinigine perlaide.

NAUJIENOS

1733 South Halsted Street, Chicago, Ill. 60603

Taupykite dabar pas mus



Pačią šią savaitę įsijus pinigai at-
 šers didelius darbus. Pirma, jie pa-
 cės Jums pasiekti asmeniškus įsijus
 uždavimus. Antra, jie padės su-
 kurti geresnę apylinkės bendruomenę
 ir parūpins fondus namams įsigyti.

Taupykite dabar.

Santupos, padėtos prieš 10 mėne-
 so dieną, nėra nuostimesnės nuo mė-
 nesio pirmos dienos.

Išduodami Certifikatai, kurie ne-
 ša iki

7 3/4%

palūkanų, priklausomai nuo įdėtos
 sumos ir jos išėmimo.

Investavimo knygelės sąskaitos
 nėra

5 1/4%

UNIVERSAL

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

1800 So. Halsted St.

Chicago, Ill. 60608

VIENA STIPRIAUSIŲ BENDROVIŲ, TURINTI DIDELES ATSARGAS

Istalgta 1923 metais.

Istalgos pietuose kiamas automobiliams pastatyti.

Tel. 421-3070

ENERGY WISE



Limit use of dishwasher to
 once a day, after the
 evening meal, and cut
 excessive use of water
 and electricity.

Don't be a Born Loser

KVIEČIAME Į NAUJIENŲ

BANKETA

NAUJIENŲ 64 METŲ SUKAKČIAI PAMINĖTI

Sekmadienį, š. m. spalio 29 dieną

Martinique Restorane

2500 W. 94th St.

Evergreen Park, Illinois

- DAINOS
- SVEIKINIMAI
- VAKARIENĖ
- IR ŠOKIAI

5 valandą po pietų

Vakarienė su šampanu asmeniui 15.00 dol.

BANKETŲ RUOŠIA

NAUJIENOS

Vietas prašome rezervuoti iš anksto

1739 SO. HALSTED STREET,

CHICAGO, ILLINOIS 60608

arba telefonu HA 1 - 6100

VISI LIETUVIAI MALONIAI ESATE LAUKIAMAI BANKETE

NAUJIENOS

THE LITHUANIAN DAILY NEWS

Daily Except Sunday by The Lithuanian News Pub. Co., Inc.
1739 So. Halsted Street, Chicago, Ill. 60608. Telephone 421-6100

SECOND-CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

As of December 1, 1977	
Subscription Rates:	
In Chicago \$33.00 per year, \$18.00 per six months, \$10.00 per 3 months. In other USA localities \$30.00 per year, \$16.00 per six months, \$9.00 per three months. Canada \$33.00 per year; other countries \$34.00 per year.	
20 cents per copy.	
Nug gruodžio pirmos d. Dienraščio kainos:	
Chicagoje ir priemiesčiuose:	
metams \$33.00	
pusiui metų \$18.00	
trims mėnesiams \$10.00	
vienam mėnesiui \$3.50	
Kitoje JAV vietose:	
metams \$34.00	
pusiui metų \$19.00	
trims mėnesiams \$11.00	
vienam mėnesiui \$3.50	

As of December 1, 1977	
Subscription Rates:	
In Chicago \$33.00 per year, \$18.00 per six months, \$10.00 per 3 months. In other USA localities \$30.00 per year, \$16.00 per six months, \$9.00 per three months. Canada \$33.00 per year; other countries \$34.00 per year.	
20 cents per copy.	
Nug gruodžio pirmos d. Dienraščio kainos:	
Chicagoje ir priemiesčiuose:	
metams \$33.00	
pusiui metų \$18.00	
trims mėnesiams \$10.00	
vienam mėnesiui \$3.50	
Kitoje JAV vietose:	
metams \$34.00	
pusiui metų \$19.00	
trims mėnesiams \$11.00	
vienam mėnesiui \$3.50	

NAUJIENŲ raštinė atidaro kasdien. Išskyrus sekmadienius, nuo 9 val. ryto iki 6 val. vakaro. Sekmadieniais — iki 12 val.

Reikia ruošti Madrido konferencijai

Amerikoje gyvena, auga, dirba ir mokosi apie trečdalis lietuvių tautos. Nekalbėsime apie priežastis, kodėl taip atsitiko, bet tikrai pabrėšime, kad lietuviai daugiausia važiavo Amerikon nuo rusų ekspansijos. Rusų karo jėgos paverčiusios Lietuvą ir visą lietuvių tautą, plėšė lietuvius virš dviejų šimtų metų. Caras stabdė lietuvių svietimą, išnaudojo kraštą ekonomiškai ir korė lietuvius, drįsusius pareikalauti daugiau teisių ir laisvės. Komunistinė santvarka skelbianti tie patys rusai dar labiau išnaudoja ir žudo galvą keliaučius ir teisių reikalaujančius lietuvius.

Veik visos Amerikos lietuvių organizacijos, besirūpinančios savo tautiečių savitarpinė pagalba, rūpinosi ir rūpinasi Lietuvos laisvės ir kultūros reikaliais. Praeitą šimtmečio pabaigoje ir šio pradžioje Amerikos lietuvių pradėjo spausdinti pirmąsias lietuviškas knygas, liečiančias lietuvių tautos praeitį ir ginčiančias pagrindines lietuvių tautos teises.

Klausimas ryškiai iškilo Antrojo Pasaulinio karo metu ir jo pabaigoje. Amerikos lietuvių, gyvendami galingiausioje pasaulio valstybėje ir turinčioje didžiausią laisvę, ištraukė į šios valstybės demokratini gyvenimą ir panaudojo jos resursus pavergtai Lietuvai gelbėti ir pavergtiems broliams ir seserims padėti.

Pirmiausia jie įtikino Amerikos politikus ir savo užsienio politikos principus prašyti tautų laisvės principą. Šis principas šiandien visų įtakingesnių Amerikos politikų skelbiamas ir ginamas. Vėliau jie įtikino tuos politikus nepripažinti Lietuvos pagrobimo ir įjungimo į Sovietų Sąjungą. Sekretoriaus pavaduotojas Summer Wells pasmerkė sovietų karo jėgų įsiveržimą į Lietuvą, o vėliau buvo pasmerkimas ir klastotas "liaudies seimas" ir apgaulingas viso krašto įjungimas į Sovietų Sąjungą.

Ilgus metus buvo manyta, kad Jungtinės Tautos padės pavergtoms tautoms atgauti savo laisvę ir leis nepriklausomai tvarkytis, bet paskutiniu metu sovietų

diplomatai pajėgė savo pusėn patraukti didoką skaičių naujai išsilaisvinusių tautų. Rusai reikalavo, kad nepriklausomai tvarkytųsi Afrikos tautos ir vandenynuose esančios didesnės ir mažesnės salos, bet jie visai kalbėti nenorėjo apie sovietų karo jėgų ir policijos pavergtas tautas. Teko ieškoti kitos bazės Lietuvos laisvės klausimui spręsti. Amerikos diplomatai ryžosi panaudoti Europos taikos konferencijas pavergtų Europos tautų laisvei. Jie įtraukė į Europos taikos paruošiamuosius darbus ne tik rusų pavergtų žmonių laisvės klausimus, bet bet įrašė ir pavergtų tautų laisvės klausimus. Europos saugumo konferencija, besirūpinanti taikos klausimais, į savo dienotvarkę įrašė ir rusų pavergtos Lietuvos laisvės klausimą. Dr. Kazio Bobelio pranešimas, padarytas pareitą seštdienį Chicagoje vykusioje ALto metinėje konferencijoje, šios organizacijos biuletenyje aprašytas ir Naujienose paskelbtas šitaip skamba:

"Pirm. dr. K. Bobelis savo pranešime peržvelgė tarptautinės politikos padėtį ir pažymėjo, kad pagal ankščiau sudarytą ALto veiklos planą į dabartinį ketvirtą etapą įeina uždavinys plėsti JAV vyriausybėje, akademiniuose sluoksniuose, komunikacijos priemonėse nuovoka apie Lietuvos teisę į nepriklausomybę, kelti protestą dėl rusifikacijos, genocido, ypač pasinaudojant Helsinkio susitarimo punktais. Ryškinti, kad negalima skirti žmogaus teisių nuo tautos teisių. Dr. K. Bobelis pasidžiaugė, kad Belgrade taip stipriai ambasadorius Goldbergas pabrėžė, jog JAV nepripažįsta ir nepripažins Lietuvos inkorporacijos ir kad JAV delegacijos pirm. sen. R. Dole paneigė Sov. Sąjungos ambasadoriaus Voroncovo melą, būk Lietuvą savą noru įsiųngę į Sov. Sąjungą, kai tikrovėje Maskva, okupuodama Lietuvą, sulaužė tarptautinės teisės dėsnius. Nė vienas iš satelitinų kraštų šiuo atveju Maskvos negynė.

Kai šiuo metu apie du trečdaliu Jungt. Tautų narių palaiko Sovietų Sąjungą, Lietuvos klausimą mums reikia kelti ne Jungtinėse Tautose, o koncentruoti Europoje, kur Helsinkio susitarimus pasirašiusių valstybių dauguma mums rodo prielankumą. Juk ir Belgrado pasitarimuose per 6 mėn. Sovietų Sąjunga buvo kaltinamųjų suole." (Naujienos, 1978 m. sp. 20 d., 1 psl.).

Sovietų delegacijos Belgrado konferencijos pirmininkas J. Voroncovas kartą viešai ir kelis kartus uždaruose posėdžiuose skundėsi, kad jis nenorintis būti kaltinamųjų suole. Voroncovas tiek toli nuėjo, kad jis grąsinio išvaizuoti iš Belgrado ir pasitraukti iš Belgrado konferencijos, jei suvažiavusieji delegatai sovietų atstovus skaitys nusikaltėliais, sėdintais Belgrado konferencijos kaltinamųjų suoluose. Sovietų delegacijos pirmininkas grąsinio, bet iš Belgrado konferencijos neišvažiavo. Voroncovas ir įtakingiesiems sovietų agentams būvo pasakyta, kad Belgrade turės būti svarstomi visi Europos taikos klausimai. Ir rusams dar pridėta, kad negalios jokios paliaubų metu rusams duotos privilegijos, jei sovietų atstovai nedalyvaus taikos paruošiamuosiuose darbuose.

Voroncovas iš Belgrado neišvažiavo. Jis paskelbė, kad sen. Robert Dole atvežė į Belgradą galingą bombą, kuri gali išsprogdinti visą konferenciją. Sen. Dole atvežė į Belgrado konferenciją rusų pavergtų tautų klausimą, kuris tiksliai neinformuotiems sovietų diplomatams bū-



Planistė Kristina Griniute

sekmadienį, spal 28 d., Naujienų bankete solų pagros piano, o vėliau akompanuod Dainininkų Būrelio dainas.

NUOSPRENDIS B. GAJAUSKO BYLOJE

Baudž. byla Nr. 87, Vilnius, 1978. IV. 14 d.

Lietuvos TSR Aukščiausiojo valstybės ir visuomeninės santvarkos bendraminėjų pagalbą daugino ir platino į. Platinimo tikslų vertė į lietuvių kalbą A. Solženicyno knygas "Gulago salynas" I tomą. Ši nusikaltimą jis padarė šiomis aplinkybėmis:

I. Antitarybinės literatūros laikymasis platinimo tikslu ir jos platinimas.

B. Gajauskas 1974 metais, platinimo tikslu, įsigijo ir laikė knygas "Bolševizmas" (lenkų kalba), A. Solženicyno "Gulago salynas" I tomą (rusų kalba) ir "Dievas šiandien" (lietuvių kalba), o taip pat brošiūras, "Teisų gynimo TSRS kronika" X-to leidinio 2 egz. (rusų kalba), bei leidinio "Dievas ir tėvynė" 1 ir 2 numerius. Šią antitarybinę literatūrą jis davė skaityti L. Stauskiui, o knygos "Gulago salynas" tomą pats vertė į lietuvių kalbą platinimui.

Teisiamasis B. Gajauskas kaltas neprisipažino. Jis paaiškino, kad knyga "Bolševizmas" nežinia ir kur gavęs, namuose seniai buvo. Knyga "Gulago salynas" I tomą jis gavo 1974 m. iš S. Kudirkos. Brošiūrų "Teisų gynimo TSRS kronika" ir "Dievas ir tėvynė" ir viso neturėjo. Platinimo tikslu įsigijo ir laikė antitarybinę literatūrą, šmeiziančią Tarybinę stą į lietuvių kalbą. Pasidare

vė tikra bomba. Voroncovas, kaip avinas, ramiai išklaušė sen. Dole pranešimą apie pavergtų Pabaltijo valstybių laisvę, o jaunesni sovietų diplomatai išsižiojo, kai ambasadorius Arthur Goldberg jiems priminė, kad JAV sovietų karo jėgų prievartos ir klastos nepripažino ir nepripažįsta. 1980 metais ruošiamai Europos saugumo konferencijai reikia dar geriau pasiruošti, kad Amerikos diplomatai dar labiau išjudintų teisinės sovietų pozicijas ir priverstų rusus pasitraukti iš Pabaltijo valstybių.

rankraštinių šio vertimo nuorašų, o gautą vertimą sunaikino.

B. Gajausko kaltė, laikius antitarybinę literatūrą platinimo tikslu, bei jos platinimas, pátvirtinamas šiais įrodymais.

Liudytojas L. Stauskis parodė, kad B. Gajauskas buvo davęs paskaityti knygą "Bolševizmas", kurią perskaitęs jam grąžino atgal. Vėliau, 1976 m. davė paskaityti bei pasidugoti "Gulago salynas" I-to tomo dalį bei brošiūras "Teisų gynimo TSRS kronika" ir "Dievas ir tėvynė", kurias atrado ir išėmė. Telsme jis atpažino ir parodė šią literatūrą nurodymams, kad ją buvo gavęs iš B. Gajausko ir perskaitė.

Iš B. Gajausko 1974 m. gruodžio 23 d. kratos metu buvo išimtos knygos "Bolševizmas" ir "Gulago salyno" I-jo tomo dalis — nuo 193 iki 272 psl. (2 t. 95-105 l.).

1977 m. vasario 7 d. iš L. Stauskio, kratos metu, buvo išimtas "Gulago salyno" I-jo tomo dalis (nuo 1 iki 192 psl.) ir brošiūros "Dievas ir tėvynė" 1 ir 2 numeriai bei 2 egz. "Teisų gynimo TSRS kronika" (2 t. 165-174 l.).

Parengtiname tardyme B. Gajauskas parodė, kad "Gulago salynas" I-jo tomo vertimą darė pats (1 t. 163, 140-143 l.). L. Stauskis nurodė, kad šios knygos I-mą tomą davė B. Gajauskas, o vėliau jį padalino puslį ir vieną dalį atsiėmė. Ekspertizė nuslatė, kad "Gulago salynas" knygos dalis išpata iš B. Gajausko, ir antroji dalis — iš L. Stauskio sudarė vienos knygos egzempliorių (3 t. 34-39 l.). Šio rašyenos ekspertizė nustatė, kad šios knygos rankraštinis vertimas į lietuvių kalbą padarytas B. Gajausko ranka (3 t. 111-128 l.). Kas sutampa su B. Gajausko prisipažinimu parengtiname tardyme apie tai, kad jis pats asmeniškai darė vertimą (lt. 25-26, 44-46 l.).

Šiais įrodymais paneigiamas jo aiškinimas, kad, nežinai, gavęs vertimą iš S. Kudirkos, pasidare nuorašą.

Be to, B. Gajausko ranka padaryti vertimai yra keliuose sąsiuvinuose ir ant atskirų lapų, kas taip pat byloja, jog jie nurašyti nuo kito egzemplioriaus, o versti (7 t. 22, 23, 21 pakeitai).

Pats vertimas, turintis pacią knygą, o taip pat vertimo daromas per kalkingi popierių kelias egzemplioriais, liudija apie vertimą platinimo tikslu.

(Būs daugiau)

L. VENCKUS

Artimoji Anglija

(Tęsinys)

Žūti nenorėjo mūs jaunieji sakalai, Bet ir nebijojo atsisveikint amžinai: "Šį skridimą skiriam Tau, Jaunoji Lietuva, Jeigu žūsim, garbė Tau".

Glory, glory aleliuja,
Garbė Lietuvos didvyriams.
Glory, glory aleliuja,
Jeigu žūsim — garbė Tau.

Perskridus Atlanta, jau prie slenkščio Lietuvos Sakalams drąsuliams audra palaužė sparnus: Šoldino miškely krito "Lituanica" — Ir raudėjo Lietuva:

Glory, glory aleliuja,
Garbė Lietuvos didvyriams.
Žuvo Darius ir Girėnas —
Liūdi visa Lietuva.

BRITISH COUNCIL FOR AID TO REFUGEES

Kai 1944 metų rudenį buvome verčiami trauktis iš Lietuvos į vakarus, tikėjome už kelių mėnesių sugrįžti, nes ten mūsų namai. Ten liko mūsų tėvai, broliai ir seserys. Bet karui pasibaigus, rugalėtojai neįtraukė iš užimtų kraštų, o rusai stengėsi užimti kiek galint daugiau Europos kra-

štų. Asmeniniai ryšiai su artimaisiais nutrūko. Vienintelis būdas civilizuotame pasaulyje ryšių palaikymui, tai korespondencijos būdų. Gyvendami stovykloje jau turėjome šioki toki adresą, tad pradėjome rašyti laiškus. Pirmiausiai artimiesiems šeimos nariams, paskui ir tolimiesiems giminei. Tačiau nei iš vieno, nei iš kitų atsakymo negaudavau. Atrodė, kad mūsų giminių nei gyvų nebėra. Taip praėjo net dvylika ilgų, nežinios metų.

Ne visuomet atsimindavau savo brolių ar seserų gimtadienius, dar rečiau motinos. Bet savo tetos Onos gimtadienio visada atsimindavau. Gal todėl, kad jis sutampa su pavasario pradžia. Gal todėl, kad ji man visuomet labai gera būdavo. Ji niekuomet manęs nėra išleidusi iš savo namų nepavaišiusi. Jeigu pataikydavau užėti pietų metu, kviesdavo prie pietų stalo. Jeigu kitu laiku, tai nors arbatos puodukui, pyragaičių ar ant greitųjų padarytu sumuštiniiu pavaišindavo. Bet alkanas heisledavo. Aš, ją dažnai atsimindamas, tetai Onai kasmet pasiųsdavau atvirutę gimtadienio proga. Tad ir karui pasibaigus kartojau tą savo įprotį.

Pasveikinau tetą ir 1956 metai, jau nebesitikėdamas atsakymo. Bet matyt, viltis dar nebuvo visiškai užgesusi, maža kibirkstėlė dar neberuseno. Ir koks neapsakomas buvo mano džiaugsmas, kai apie Velykas gavau atsakymą. Iš tėtos, Ji sveika ir gyva. Tik tetėnas, rusų buvęs paim-

tas į karą prieš vokiečius, grįžęs be vienos kojos. Pranešė taip pat, kad mano motina ir mano uošviena dar gyvos. Tik tėvai mirę. Juzefos nuo skrandžio vėžio, manasis nuo kulipkos.

Abu su Juzefa pradėjome svarstyti galimybę parsikviesti motinas pas save, į vakarus. Australijoje gyvenė mano du broliai ir žmonos viena sesuo. Kita jos sesuo gyvenė Anglijoje. Bendromis jėgomis lengvai galėtumėm išlaikyti savo motinas, jeigu tik joms būtų leista atvykti.

Buvau girdėjęs apie organizaciją, britų moterų organizaciją, kuri būk tai padedanti išskirti šeimų susivienijimui. Tad parašiau laišką British Council for Aid to Refugees, prašydamas man padėti atsigabenti į Angliją savo ir savo žmonos motinas.

Mrs. Pogmore, minėtos organizacijos atstovė at sekretorė gyveno Manchesterio priemiestyje Didsbury. Kreipiausi į ją, bet ji pasiuntė mano laišką į Londoną. Iš ten atėjęs atsakymas duoda suprasti, kad jokia būdu jos negalincios mums padėti atskviesti motinas iš Lietuvos. Kitas būtų reikalias, jeigu jos gyventų Vokietijoje, Austrijoje arba Italijoje. Laiskė toliau išreikštą viltį, kad padėčiai kraštuose už geležinės uždangos palengvėjus, ateityje gal bus galima griminės parsikviesti atstovų ir iš ten. Nebeprisimeniu iš kur aš sužinojau, kad Londone gyvenęs tūlas T. Kymantas man galis padėti. Kai pradėjau susirašinėti, kad p. Kymantas, kaip anglų

kalbos vertėjas dirba kelioms anglų labdarybės organizacijoms. Jis mano savo nuosirdžiais patarimais tikrai norėjo padėti atsikviesti motinas. Davė man gana naudingų informacijų, kurių reikalu kreiptis, nes jis prieš kurį laiką kaip tik vertęs vieno Rusijos žydo, gyvenančio Leningrade, prašymą leisti atvykti pas savo brolių, gyvenančių Londone jau 30 metų. Nežinau, kaip tam žydėliui pasisekė, bet man ir vilties nebuvo motiną pasikviesti. Pagal veikiančius formalumus — kvetėjas pirmiausiai turėjo būti britų pilietis. Aš pilietybės neturėjau.

ANGLŲ KALBOS VERTEJAS

Mano bergdžios pastangos atsikviesti motiną ir uošvienę būvo vykdomos susirašinėjimo būdu, kas suinteresuotiesiems asmenims ir organizacijoms parodė, kad yra lietuvių, mokančių anglų kalbą.

Kartą gauname laišką, adresuotą Manchesterio Lietuvių Klubo pirmininkui, iš tūlos Mrs. T.P. Bythell, gyvenančios Bradford, Shropshire. Teirėjasi, ar mūsų klubo narių tarpe neatsirastų žmogus, kuris jai galėtų išversti laiškus iš lietuvių į anglų kalbą ir atvirkščiai. Ponia Bythell buvo kokio tai moterų instituto ar organizacijos pareigūnė. Ta organizacija apsiėmusi globoti vieną lietuvių šeimą, tebegyvenančią Munchene. Jiems reikia vertėjo.

(Būs daugiau)

DR. K. G. BALUKAS
AKUSERIJA IR MOTERŲ LIGOS
GINEKOLOGINĖ CHIRURGIJA
6449 So. Pulaski Rd. (Crawford
Medical Building), Tel. LU 5-6446
Priima ligonius pagal susitarimą.
Jei neatsiliepiu, skambinti 374-8964.

DR. C. K. BOBELIS
INKSTŲ IR ŠLAPUMO TAKŲ
CHIRURGIJA
Telef. 695-0533

DR. PAUL V. DARGIS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Westchester Community klinikos
Medicinos direktorius
1938 S. Hanheim Rd., Westchester, IL.
VALANDOS: 3-9 darbo dienomis ir
kas antra ketvirtadienį 8-3 val.
Tel.: 562-2727 arba 562-7728

DR. A. B. GLEVECKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
SPECIALYBĖ AKIŲ LIGOS
1907 West 103rd Street
Valandos pagal susitarimą.

DR. FRANK PLECKAS
OPTOMETRISTAS
KALBA LIETUVISKAI
2618 W. 71 St. Tel. 737-5149
Tikrina akis, Pritaiko akinius ir
"contact lenses"
Val. pagal susitarimą, uždaryta trečiadienį.

DR. LEONAS SEIBUTIS
INKSTŲ, PUSLĖS IR
PROSTATOS CHIRURGIJA
2656 WEST 63rd STREET
Val. antradienį, 1-4 popiet.
ketvirtadienį, 5-7 val. vak.
Ofiso telefonai: 776-6880
Residencijos telefonai: 449-3545

DR. VYT. TAURAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Bendra praktika, specialiai MOTERŲ LIGOS.
Ofisai: 2652 WEST 59th STREET
Tel. PR 8-1223
OFISO VAL.: pirm. antradienį, trečiadienį, penktadienį ir 6-8 val. vak. Seštadienį 2-4 val. popiet ir kitu laiku pagal susitarimą.

P. ŠILEIKIS, O. P.
ORTHOPEDES-PROTEZISTAS
Aparatai - Protezės. Med. bandymai. Speciali pagalba klijoms.
(Arch. Support) ir t. t.
Val.: 9-4 ir 6-8. Residencijos: 9-1
2650 West 63rd St., Chicago, IL 60629
Telef.: Prospect 6-5084

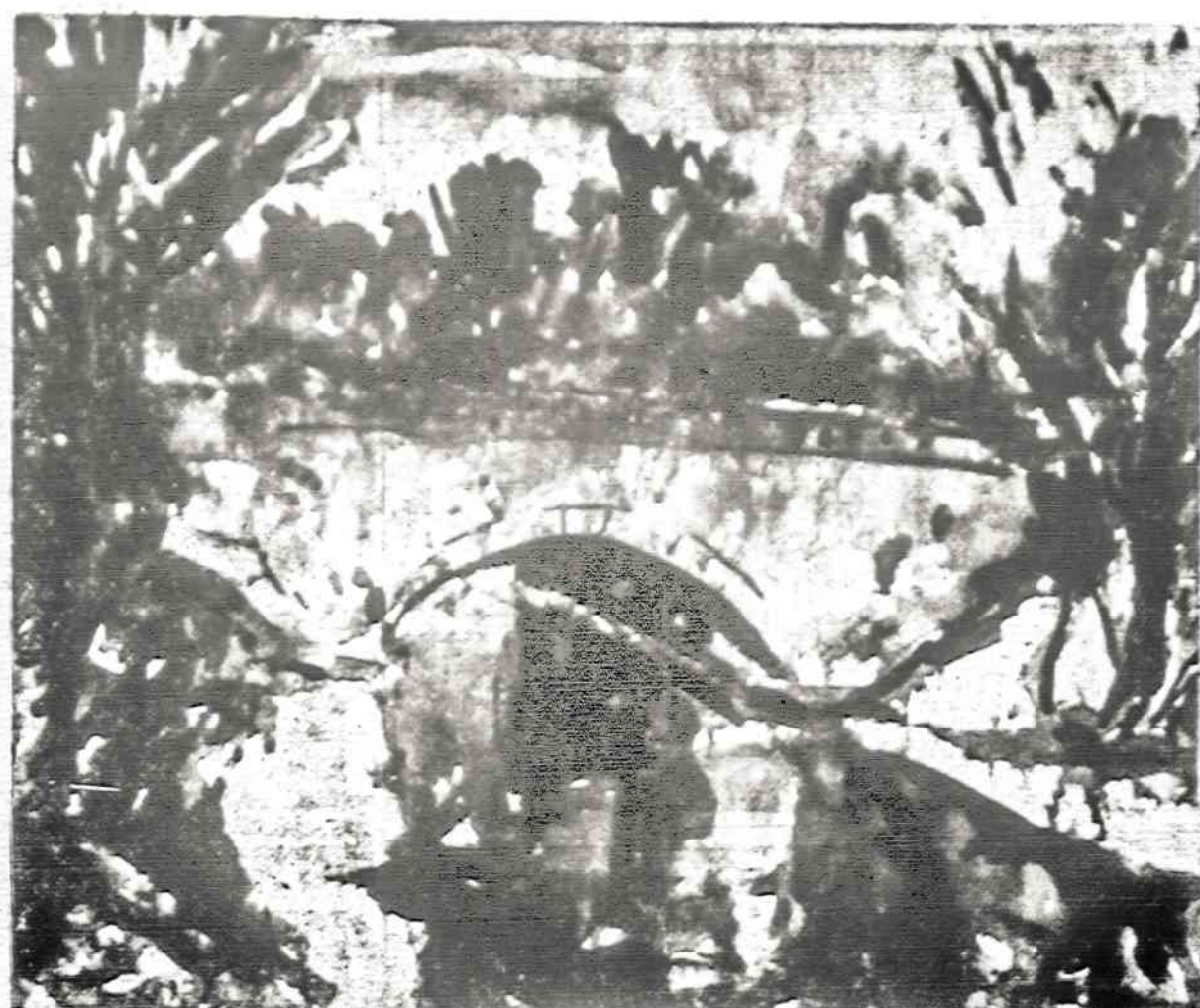
PERKRAUSTYMAI
MOVING
Laidimai - Pilna apsauga
ZEMA KAINA
R. ŠERENAS
Tel. WA 5-9063

MOVING
Apraustas perkraustymas
iš įvairių atstumų.
ANTANAS VILIMAS
Tel. 376-1882 arba 376-5996

SOPHIE BARCUS
RADIOJO ŠEIMOS VALANDOS
Visos programos iš WOPA.
1499 Kil. A. M.
Lietuvių kalba: kasdien nuo pirmadienio iki penktadienio 3:00-3:30 val. popiet. Seštadienį ir sekmadienį nuo 8:30 iki 9:30 val. rytą.
Vedėja Aldona Daukus
Telef.: Hemlock 4-2413
7159 So. MAPLEWOOD AVE.
CHICAGO, ILL. 60629

Didžiausias kailių pasirinkimas
na vlenzindli
NORMANA BURSTEINA
Tel. 263-5826
(įstaigos) ir
677-3489
(buto)
185 North Wabash Avenue
2nd Floor Chicago, IL 60601

— Jei žinoite asmenis, kurie galėtų užsakyti Naujienas, prašome atsiųsti jų adresus. Mes jiems siunsiame Naujienas dvi savaites nemokamai.



BR. MURINAS

Tiltas (Akvarėlė)

VYTAUTAS SIRVYDAS

VIDINĖ ĮTAMPA SUSIVIENIJIME

(Tęsinys)

Seimas nutarė pasiųsti per lietuvių atstovus Rusijos Dūmose protestą prieš jungimą Suvalkų rėdybos prie "Lenkijos karalystės", kuriai norėta suteikti autonomiją. Protesto sumanytoju buvo dr. J. Basanavičius. Svarstyta Vilniaus universiteto reikalas, bet nusistatymas paliktas kitam seimui. Suplauke Tautiški Centrai (923.69) paskirstyti šitaip: "revoliucijos" reikalams Lietuvos socialdemokratų partijai \$323.69; po šimtinę gavo: dr. Šliupo Aušros draugija stipendijoms, Valparaiso lietuvių studentų draugija, dr. J. Basanavičiaus Tautos namo projektas, Vilniuje, Lietuvių Dailės draugija Vilniuje (ja M. K. Čiurlionis ir A. Zmuidzinavičius suorganizavo 1906), Vištiliaus reikalas, ir Kankinių Kasa. Su sveikinimais Seimui atėjo auksai: \$363.67. Prieglaudos namui, \$38.86 Kankinių Kasai, \$25 susikurtumui Susivienijimo istorikams ir \$11.75 revoliucijai.

cijai. Viena penkinė buvo nepaskirta, o \$3 atėjo Vištiliui. Kita seimą nutarta šaukti Seranton, Pa., kur gyveno Susivienijimo pradininkas, dr. J. Šliupas. Į Centro Valdybą išrinkti: pirmininkas: Vincas S. Jokubynas (Rockford, Ill.) vicepirmininkas: Jonas Tareila (Waterbury, Conn.) sekretorius: Jonas Zeman-tauskas (Waterbury, Conn.) išdininkas: Jonas Skirtulskas (New Britain, Conn.) knygius: Vincas Kaunas (So. Bostn, Nass.) išdo globėjai: Tamas Paukštys (Pittston, Pa.) Teofilijus Dūda (Philadelphia, Pa.) Seimas išrinko ypatingai pajėgų Literatinį komitetą: B. K. Balutis, Jona Ilgaudis ir Juozas Adomaitis. Astramsko nuomone, 22-as seimas buvęs antruoju partijų susikurtumui Susivienijimo istorikams ir \$11.75 revoliucijai.

A Great Grilled Sandwich



Sandwiches are an American tradition once reserved for lunchtime, but now an important part of on-the-go breakfasts or suppers. Golden Grills are super sandwiches that fill the bill for anytime eating. They're quick to fix, savory and substantial. Hard-cooked eggs, ham and Swiss cheese are the base of the filling. Pickle relish, a dab of mayo and a little onion add the zip. And you can keep the filling on hand in the fridge for spur of the moment spreading on rye bread and grilling.

Why not hard cook a dozen eggs right now, so you can stir up Golden Grills, and still have some on hand for snacking or devilling.

Golden Grills

6 sandwiches

6 hard-cooked eggs*, chopped	1/4 cup shredded Swiss cheese
1/2 cup chopped cooked ham	2 tablespoons sweet pickle relish
1/3 cup finely chopped onion OR 1 1/2 tablespoons instant minced onion	2 tablespoons mayonnaise or salad dressing
	1/2 teaspoon salt
	12 slices rye bread

Thoroughly combine all ingredients except bread and butter. Butter 1 side of each bread slice. Place 6 slices on griddle, baking sheet or in skillet buttered side down; spread each with approx. 1/2 cup filling. Top with remaining bread slices buttered side up. Grill on griddle or in skillet until toasted on both sides OR bake in preheated 400°F. oven about 5 to 8 minutes or until golden brown. Turn; bake an additional 5 to 8 minutes.

*Hard-Cooked Eggs

Cover EGGS in pan with enough WATER to come at least 1 inch above eggs. Cover, bring rapidly just to boiling. Turn off heat; if necessary remove pan from heated unit to prevent further boiling. Let stand covered in hot water 15 minutes for large eggs — adjust time up or down by about approx. 3 minutes for each size larger or smaller. Cool eggs immediately and thoroughly in cold water — shells are easier to remove and it is less likely you will have a dark surface on yolk. To remove shell: Crackle it by tapping gently all over. Roll egg between hands to loosen shell; then peel, starting at large end. Hold egg under running cold water or dip in bowl of water to help ease off shell.

kalo užsiūpola ant "ulų" ir Susivienijimą griaua savo kuopų naudai.

Astramskas atrinko iš socialistų spaudos užpuolimų pavyzdžių. Susivienijimą ugdantieji tautiečiai buvo vadinami "bačkos šulais, buržujais, seni auto-kratai, juodašimčiai, garbės maišeliai". Trečiame savo partijos suvažiavime 1907 m. gegužės p. sakoma, nutarė išrinkti S. J. Bagčių Susivienijimo Centro sekretoriu.

Astramsko nuomone, tautiečiai mažiau polemikose karščia-vosi, negu socialistai. Netaktiškumo pavyzdys buvo 1906 metais Amerikon atvykusio, neva Lietuvos socialdemokratų atstovo, Antano-Kišono Žagaro neva juokas, kad daugelio Susivienijimo narių ir Seimų norėtas Prieglaudos namas būsiąs "Lietuviška respublika, kur storpilviai galės sėdėti ir didesnius pilvus auginti".

Socialistų poveikiu 22-jo Seimo priimtas narių referendumas išgyveno taip pat keleto metų aštirus ginčus iki galutinai įsitvirtino Susivienijimo Konstitucijoj, spresti, tačiau, ne visus svarbesnius klausimus, kaip pradžioje norėta, bet tik nominali ir išrinkti Centro Valdybą, kurią vis tiek savo keliu Seimas turėjo patvirtinti, kaip to reikalavo valstybės įstatymai.

(Bus daugiau)

Didžiausi ir karščiausie abiejų partijų apsišaudymai, atrodo, vyko ne Seime, bet laikraščiuose. Tiesa, ir Seimui atėjo įdomių patarimų. Vincas, matyti, iš tautiečių pusės, ironiškai patarė "nerinkti kapitalistų viršininkais, tokių kaip Astramskas, Zemantauskas ir Damijonaitis, nes jų dėka Susivienijimas pastojų kapitalistiskais išaugo į \$30,000 ir apie 8,000 narių". Rimtesnis patarimas buvo kito tautiečio: "Atsargūs būkite visame. Kunigais atskratėme, nes buvo tautos priešai. Socialistai dedasi mūsų draugais, bet jų saugokitės. Matote, kokias klipas Susivienijimui ruošia. Šalyn užpuolikai, lai būna laisvas Susivienijimas".

Socialistas F. Živaltauskas, kuris vėliau tapo Susivienijimo prezidentu, rašė: "Nepamirškite ir socialistams pipirų". Jis išauštas 635 m. ir dabar verti-pabrėžė, kad socialistai be reikalingo aie 200 milijonų dolerių.



A. A.

STELLA TREDER

Bubinskaitė

4613 So. Whipple St., Chicago, Ill.

Mirė 1978 m. spalio 25 d., 8:30 val. ryto sulaukusi 60 metų amžiaus. Gimusi Cicero, Ill.

Paliko našlė: dukrė Rose Mary Myska, žentas James, 3 anūkai — Michele, James Jr., ir Beth, 2 broliai — Stanley su žmona Marion, ir George, 5 seserys — Stephanie Wengel su vyru Charles, Mary Gore, Frances Pfaff su vyru William, Dasie Tomkus su vyru William ir Marcelia Girkant su vyru John ir kiti giminės, draugai bei pažįstami.

Kūnas bus pašarvotas penktadienį 2 val. popiet Lack-Lackawicz koplyčioje, 2424 W. 69 St.

Šeštadienį, spalio 28 dieną 8:30 val. ryto bus lydimas iš koplyčios Nekalto Prasidėjimo parapijos bažnyčia, o po gedulingų pamaldų bus laidojama Sv. Kazimiero Lietuvių kapinėse.

Visi a. a. Stella Treders giminės, draugai ir pažįstami nuosirdžiai kviečiami dalyvauti laidojime ir suteikti jai paskutinį patarnavimą ir atsisveikinimą.

Nuiliūdė lieka:

duktė, broliai, seserys, giminės.

Laidotuvių Direktorai Steponas C. Lack ir Sūnūs. - Tel. 737-1213.

Nuo
1914 metų

Midland Savings aptarnauja taupymus ir namų paskolų reikalus visos mūsų apylinkės. Dekojame Jums už mums parodytą pasitikėjimą. Mes norime būti Jums naudingi ir ateityje. Šeštadienį, apdraustas iki \$40,000.
2657 W. 69 STREET
Chicago, IL 60629
Tel. 925-7400
8929 SO. HARLEM AVE.,
Bridgeview, Illinois 60455
Tel. 598-9400

MIDLAND SAVINGS

AND LOAN ASSOCIATION
4040 ARCHER AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60632
PHONE 254-4470

5 1/2%

All accounts compounded daily — Passbook Savings.

7 1/2%

1 Year Savings Certificate (Minimum \$5,000)

ŠVENTO RAŠTO PAMOKYMAI IR PAAISKINIMAI KIEKVIENĄ DIENĄ BŪTINI KRIKŠČIONIUI

"Išmintingieji suprast". — Dan. 12:10.

Brangūs broliai, Dievas leido mums gerėtis stebėtiniais dalykais. Dievo malonei padedant mes susipažinome su daugeliu dalykų, kurie mūsų tėvams buvo paslaptimis. Mes sužinojome kas yra tikroji bažnyčia ir kad jai susivienijus su Kristumi jo karalystėje, ateis pažadėtasis "visu žemės tautų palaiminimas". Mes matome išpranašautą "bėgėtiną" šen ir ten ir žinojimo padangėjimą. Toliau pranašo pasakys, kad bus didelis tautų "suspaudimas" ir kad "išmintingieji suprast". O iš kur tas jų supratimas? Jų supratimas arba išmanymas ateina į juos nuo dieviškosios išminties, kurios jie gauna nuolankiai priimdami Dievo Žodi. Šventąjį Raštą, kuris buvo parašytas jų pamokymui ir suteikimui jiems tikrosios išminties.

SV. RAŠTO TYRINETOJAI

J. Muzikant, 195 Van Pelt Avenue, Staten Island, N. Y. 10303

Mažeika & Evans

Laidotuvių Direktoriai

6845 SOUTH WESTERN AVE.

Trys Moderniškos Koplyčios

Mašinoms Vieta

Tel. 737-8600

Tel. 737-8601

EUDEIKIS GAIDAS -- DAIMID

SENIAUSIA IR DIDŽIAUSIA LAIDOJIMO ĮSTAIGA

4605-07 SO. HERMITAGE AVENUE

Tel. 927-1741 — 1742

4330-34, SO. CALIFORNIA AVENUE

Telefonas 523-0440

MODERNISKOS AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

PETKUS

TEVAS IR SŪNUS

MARQUETTE FUNERAL HOME

2533 W. 71st Street

1410 So. 50th Ave., Cicero

Telef. 476-2345

TRYS MODERNISKOS KOPLYČIOS

AIKSTĖ AUTOMOBILIAMS PASTATYTI

NARIAI:

Chicago

Lietuvių

Laidotuvių

Direktorių

Asociacijų



AMBULANCE

PATARNAVI

MAS DIENA

IR NAKTL

TURIME

KOPLYČIAS

VISOSE MIESTO

DALYSE.

ANTANAS M. PHILLIPS

TOMAS IR LAURYNAS LABANAUSKAS

307 So. LITUANICA AVENUE. Phone: YArds 7-3401

BUTKUS - VASAITIS

1446 So. 50th Ave., Cicero, Ill. Phone: OLympic 2-1003

PETRAS BIELIŪNAS

4348 So. CALIFORNIA AVE. Phone: LAfayette 3-3573

GEORGE F. RUDMINAS

8219 So. LITUANICA AVE. Tel: YArds 7-1188-1139

STEPONAS C. LACK IR SŪNŪS

(LACKAWICZ)

2424 WEST 69th STREET

REpublic 7-1218

2314 WEST 23rd PLACE

VIlnia 7-6678

11028 SOUTHWEST HIGHWAY, Palos Hills, IL 974-4410

P. J. RIDIKAS

3354 So. HALSTED STREET

Phone: YArds 7-1911

— MALJIMOS, CHICAGO 8, ILL. Friday, October 27, 1978

TRUMPAI

— Chicago Taupymo ir Skolinimo B. vės prez. Philomena D. Pakel kartu su tos bendrovės direktoriais, skyrių vedėjais ir artimausios Naujienų bankete ir rezervavo vietas. Dėkui už ankstyvą rezervaciją. Visi šie dalyviai kviečiami dalyvauti ir vietas grupėmis bei pavieniui rezervuoti jau dabar Naujienų administracijoje arba skambinti Kristinai Austin, tel. 421-6100.

— Dr. V. Bačiūnas iš Kenosha, apgalvotai, kad dėl kitų įsipareigojimų negalės dalyvauti Naujienų bankete, prišuntė \$20 auką. Dėkui.

— Veronika Kasparskaitė, Racine, Ws., atsiuntė tokį laišką: "Siunčiu Jums laimėlių šaukles ir dar \$5 auką, kad viskas Naujienoms gerai sektųsi. Aš jų kasdien laikiu, skaitau ir labai gerbiu, nes jos nebijo rasti tiesą. Sukakties proga sveikindama sakau — "laiguvoja" Naujienos". Dėkui už laišką ir už auką.

— Dėkui A. P. Jasui iš Brighton Parko už paramą Naujienoms, atsiunčiant laimėjų šaukles ir su jomis dešimt dolerių.

— Petras Kazanauskas, Mutual Federal Taupymo Bendrovės.

Ilgametis patyrimas — sąžiningas darbas

Jei ruošiatės keliauti — kreipkitės į Lietuvų Įstaigą:
American Travel Service Bureau
9727 S. Western Ave., Chicago, Ill. 60643
Telef. 312 238-9787

- Nemokamas patarimas užsakant lėktuvų, traukinių, laivų kelionę (cruises), viešbučių ir automobilių nuomavimą rezervacijai. Parduodame kelionių draudimus. Organizuojame keliones į Lietuvą ir kitus kraštus. Sudarome išskirtinai giminaičių aplankymui Amerikoje ir teikiame informaciją visais keliais reikais.
- Taupykite skrisdami Chartered lėktuvais, tik reikia rezervuoti vietas iš anksto — prieš 45-60 dienų.

NAUJŲ SKAITYTOJŲ VAJUS

Naujienų vadovybė ir Platinimo vairo komisija kreipiasi į visus skaitytojus ir į visus Lietuvos, ir prašo pasidalyti knygėmis bei Lietuvos spaudos pirmųjų pavyzdžių, platinti šį seniausią Amerikos lietuvių dienraštį, su juo susipažįstant ir jį užsiregistruojant, tikslu sudaryti nepatvirtintą grandinę ne tik lietuviškos spaudos klestėjimui, bet ir visos lietuviškos spaudos paverstos Lietuvos ir jos žmonių gerovei, bendromis įėjimais siekiant Lietuvos nepriklausomybės atstatymo ir visuotinio lietuvių reikalo renesanso.

VIS PLEČIANTIS SAJODŽIUS

skaityti ir platinti Naujienas, atsirado mecenatų, kurie prisidėjo prie Platinimo vairo labai vertingomis dovanomis naujiems skaitytojams.

Mykolas Karaitis, sav. Grand Shores motelio ir Rezidencinio viešbučio, 17350 Gulf Blvd., St. Petersburg, FL 33708, tel. 813-391-9753, paskyrė trijų dienų atostogas dviem asmenims. Laimėjęs turės progą būti svečiais puikiam motelyje prie pat pajūrio, naudotis privačiu paplūdimiu, žaidimu kambariu, TV, telefonu ir kitais moderniais įrenginiais.

Mūsų bendradarbių ir savaitinės skilties "Aplink mus ir mūsų namus" autorė M. Miškinytė paskyrė \$50 premiją. Be abejo, atsiras ir daugiau mecenatų, kurių vertingos dovanos bus skelbiamos ir paskirstytos rudiniame Naujienų piktike.

Vlės ir visus kviečiame į didžiąją talką.

Prenumeratos pratęsimo, užsakymų, bei galimų skaitytojų reikalams prašoma pasinaudoti žemiau esančiomis atkarpomis.

NAUJENOS
1739 SO. HALSTED ST.
CHICAGO, IL 60608

• Iš anksto be raginimo pratęsiu savo prenumeratą, taupydami laiką ir mažindami susirašinėjimo išlaidas. Priedo _____ dol.

Pavardė ir vardas _____

Adresas _____

• Užsakau Naujienas kaip dovaną savo _____, kuris yra naujas skaitytojas. Priedo _____ dol.

Pavardė ir vardas _____

Adresas _____

Sponsoriaus pavardė, vardas ir vietovė _____

• Platinimo vairo proga, palaikydami lietuvišką spaudą ir Naujienų pastangas, prašau siuntinėti už pridėdamas _____ dol.

Pavardė ir vardas _____

Adresas _____

• Platinimo vairo proga, prašau siuntinėti Naujienas dvi savaites susipažinti nemokamai be jokių įsipareigojimų.

Pavardė ir vardas _____

Adresas _____

Pavardė ir vardas _____

Adresas _____

Pavardė ir vardas _____

Adresas _____

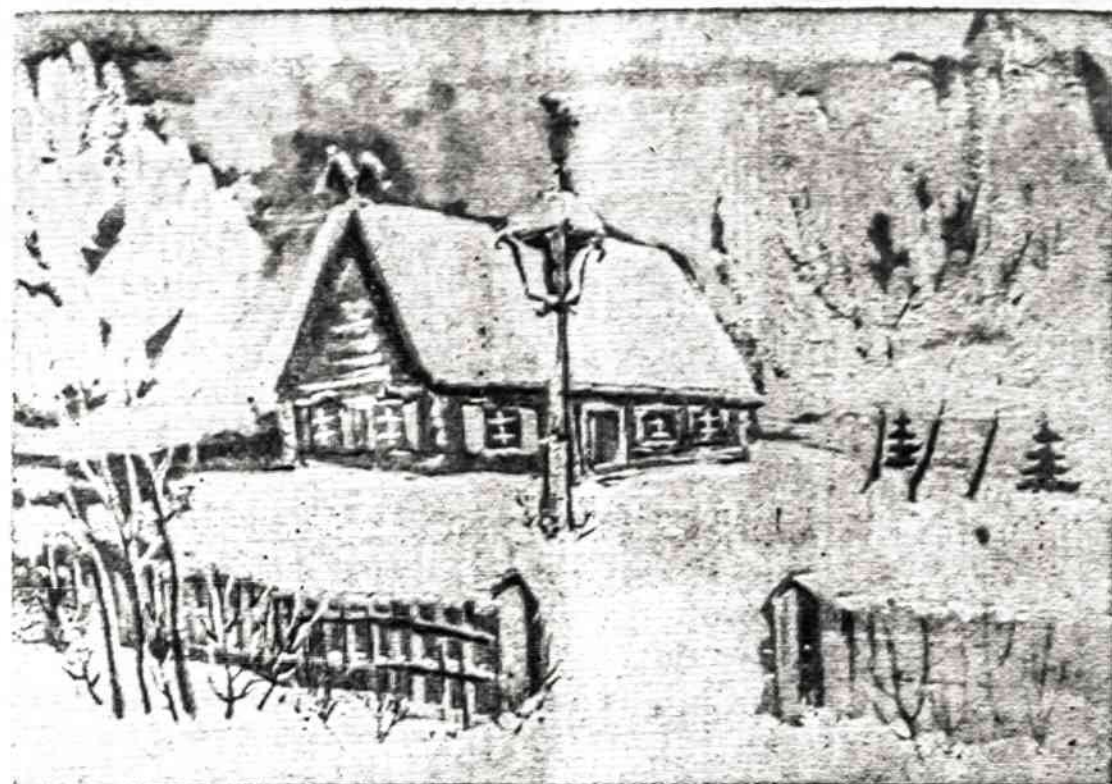
vės prezidentas, kartu su tos bendrovės direktoriais bei skyrių vedėjais ir asmeniškais artimausios Naujienų bankete ir rezervavo vietas. Dėkui už ankstyvą rezervaciją. Visi šie dalyviai kviečiami dalyvauti ir vietas grupėmis bei pavieniui rezervuoti jau dabar Naujienų administracijoje arba skambinti Kristinai Austin, tel. 421-6100.

— Dr. V. Bačiūnas iš Kenosha, apgalvotai, kad dėl kitų įsipareigojimų negalės dalyvauti Naujienų bankete, prišuntė \$20 auką. Dėkui.

— Veronika Kasparskaitė, Racine, Ws., atsiuntė tokį laišką: "Siunčiu Jums laimėlių šaukles ir dar \$5 auką, kad viskas Naujienoms gerai sektųsi. Aš jų kasdien laikiu, skaitau ir labai gerbiu, nes jos nebijo rasti tiesą. Sukakties proga sveikindama sakau — "laiguvoja" Naujienos". Dėkui už laišką ir už auką.

— Dėkui A. P. Jasui iš Brighton Parko už paramą Naujienoms, atsiunčiant laimėjų šaukles ir su jomis dešimt dolerių.

— Petras Kazanauskas, Mutual Federal Taupymo Bendrovės.



— Emilija Kolba iš Marquette Parko kartu su sveikinimais ir geras linkėjimai atsiuntė laimėjų šaukles ir \$10 auką. Dėkui.

— Paskalis Plukas, Hot Springs, Ark., atsiuntė tokį laišką: "Malonu paremti Jus, kojančius už tėvynę Lietuvą, lietuvių ir už nekintančią taisybę. Būkite ir toliau tokie, nes melo ir propagandą niekas toli nenuėję. Siunčiu \$10 čekį: \$5 už tiktėlius ir \$5 auką". Dėkui už laišką ir už auką.

— Dėkui dail. Antanui Rukštelėi iš St. Petersburg, Fla., už paramą Naujienoms, atsiunčiant laimėjų šaukles ir ta progą atsiunčiant \$5 auką.

— Harry Ilgaudas iš Hartford, Conn., daugeliu atvejų yra parėmęs Naujienų leidimą stambesniais aukomis. Dėkui už \$15 auką, atsiųstą atsisakiant už paimitus laimėjų lapelius.

— Jonas Viliams iš Marquette Parko ne tik atsisakė už paimitus laimėjų lapelius, bet ir atsiuntė \$5 auką. Dėkui.

— Juozas Augaitis, Detroito Lietuvių Kultūros klubo kasi-ninkas, dėkodamas už to klubo 25 m. veiklos propagavimą, atsiuntė \$10 auką. Dėkui valdybai ir visiems to klubo nariams.

— Dėkui marketparkeriui M. Simokaiciui ir jo žmonai už \$5 auką, įteiktą atsisakiant už laimėjų lapelius.

— Sv. Kryžiaus Ligoninė praneša, kad bus rengiami kursai aukštesniosios mokyklos pažymėjimams gauti, jei tik klasėje atsisakys bent 20 kursantų. Suinteresuoti gali teirautis tel. 434-6700, E.t. 200. Taip pat

— ruošiami namuose esantiems chroniškiems ligoniams slaugių kursai, kurie tęsis 6 dienas nuo 9 ryto iki vidudienio. Jie prasidės lapkričio 28 d. Teirautis ir registruotis pas Lucille Meyers, 434-6700, Ext. 238.

— (R.) LB Brighton Parko apylinkės valdybos nariui V. Pociui staigiai susirgus teko atsisakyti į ligoninę. A. Gaska taip pat šios apylinkės narys ir gerų organizacijų didelis rėmėjas yra susirgęs ir gydos ligoninėje. Apylinkės valdyba reikiama užuojautą ir linki geriausios sveikatos, greitai su grįžti pas savo šeimą ir tautinio bendruomeninio darbo.

— Ieškomi: Rudolfas ir Gustavas Kureikiai, Karolio: Ieškoma pusešerė Marija Palšauskienė, Monomailytė, Rudolfas, gimusi 1921 m., Jurbarko valsčiuje, Dainių kaime. Dabar gyvena Jurbarko, P. Cvirkos gatvėje Nr. 3. (Pr.)

— SPECIALI 20% NUOLAIDA UŽ 14 KARATŲ RETEŽELIUS. Daug įvairių puošmenų. Moka-me \$4 už sidabrinį dolerį. Per-kame, pašto ženklus ir pinigų kolekcijas. PATRIA, 4207 So. Sacramento, Tel. 247-5081. (Pr.)

— Lietuvių Tauragės klubo metinis banketas įvyks 1978 lapkričio 4, 7 v. v. šeštadienį Šaulių Namuose, 2417 West 43 St. Bus programa, šalta ir karšta vakarienė, šokimas, gros Rmonio orkestras. Įėjimas 8 dol. asmeniui. Telef. rezervacijoms 476-8417. (Pr.)

ADVOKATAS
CHARLES P. KAL & Associates

2649 West 63rd Street,
Tel. 776-5162
Val.: nuo 9 iki 5 val. p. p.

Naujienoms reikalingas

LINOTIPININKAS

Vyrą ar moterį pamokysime šio amato. Darbo valandomis informacijų prašome kreiptis telefonu:

HA 1-6100.

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

MARIJA NOREIKIENĖ

1585 West 69th St., Chicago, Ill. 60629 • Tel. WA 5-2757
Didelis pasirinkimas poros rožės įvairių spalvų.
MAISTAS IŠ EUROPOS SANDĖLIŲ.

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

Cosmos Parcels Express Corp.

MARQUETTE GIFT PARCELS SERVICE
1341 W. 69th St., Chicago, Ill. 60629 • Tel. WA 5-2757
2323 So. Halsted St., Chicago, Ill. 60608 • Tel. 254-2328
V. VALANTINAS

"LIETUVOS AIDAI"

KAZĖ BRAZDŽIONYTĖ

PROGRAMOS VEDĖJA
Pirmadieniais ir antradieniais 9:00-9:30 val. vak.
Penktadieniais 9:30-10 val. vak.
Visos laidos iš WOPA stoties, banga 1490 AM.
2646 W. 71st Street, Chicago, Illinois 60629
Telef. — 778-5374

Trečiadieniais iš anksto sušitarus. Šeštadieniais iki 12 v. Vakaraus tel. 373-5047.

Raštinė veikia jau daugiau kaip 40 metų, patarnaudama klientams.

Atsiminimų Skirsnėliai

Graži, lengvai skaitoma ir įdomi 250 puslapių knyga su krauta autoriaus trobejo. Cikagos ir apylinkių lietuvių skirsnėlių mėgėjai, prašome atvykti ir knygą pasiimti. Kitur gyvenantieji prašome užsisakyti paštu.

Knygos kaina — 5 doleriai.
Autoriaus adresas:
7114 S. Campbell Ave

Kaip SUDAROMI TESTAMENTAI

Tuo reikalu Jums gali daug padėti teisininko Prano Šulc patarimas, teisejo Alphonse Wells peržiūrėta, "Suduvos" išleista knyga.

Su įgaliojimu formomis Knyga su formomis gauna ma "Naujienų" administracijoje Knygos kaina \$3. Su įgaliojimu formomis — \$3.50.

Užsakymus su Money Order siunsti: "Naujienos", 1739 S. Halsted St., Chicago, Ill. 60608

1926 m. "Oldendy" imigrantas "Willm" Verhurst nupirko nuo Canarses indeenų kilties Manhattan sala už degtinę ir drabužius, vertus apie 60 guldenų arba 24 ty laikų dolerių. Tai žemė jam kainavo tik dvi dešimtosios cento už akrą, o dabar pardavinėjama po \$425 už kvadratinę pėdą.

Geras medžiotojas

— Prieš keletą metų aš vykdavau į Afriką tigrų medžioti, o visi nesirūpini savo kalba arba protu? — klausė draugė. At-dutė jai atsakė:
— Kaip tu galėjai medžioti Afrikoje tigrus, jei ten visai jų nėra?
— Žinoma, kad dabar ten jų nėra, nes aš visus juos išsaudžiau...

Grozis ir protas

— Kodėl tu, Aldute, tiek daug dėmesio kreipi į savo išvaizdą, o visi nesirūpini savo kalba arba protu? — klausė draugė. At-dutė jai atsakė:
— Todėl, kad vyrai daugiau žiūri, o mažiau klausia...

— Kodėl tu, Aldute, tiek daug dėmesio kreipi į savo išvaizdą, o visi nesirūpini savo kalba arba protu? — klausė draugė. At-dutė jai atsakė:
— Todėl, kad vyrai daugiau žiūri, o mažiau klausia...

Powerful anti-itch drug you can buy without an Rx!

Stop itching fast of external vaginal, rectal, and other skin conditions. Doctors find even severe itching can be treated with a special drug. You can now get this anti-itch drug ingredient with no prescription in BICOZONE®. Use only as directed. The medically proven cream for itching. **BICOZONE**

REAL ESTATE

Namai, Zemė — Pardavimui
REAL ESTATE FOR SALE

Namai, Zemė — Pardavimui
REAL ESTATE FOR SALE

MUTUAL FEDERAL SAVINGS

PETRAS KAZANAUSKAS, Prezidentas
2212 W. Cermak Road Chicago, Ill. Virginia 7-7747

NAMAS — SVAJONE: 3 butai, 4 vonios, centrinis šildymas ir šaldymas, atominė sleptumė, 3 automobilių garažas, du balkonai, patio. Marquette Parko centre.

MORINIS BUNGALOW. 3 miegami, gražiai užlaikytas, \$34,000.

NAMAS IR TAVERNOS - SVETAINES biznis. \$80,000.

MORINIS NAMAS. Didelė taverna, apie 200 svečių salė, 2 butai po 6 kambarius. \$85,000.

SIMAITIS REALTY
Notary Public
Insurance, Income Tax
2951 W. 63rd St. Tel. 436-787

M. L. S.
Gausus namų pasirinkimas pietvakariuose

BUDRAITIS REALTY
Ivairi aprauda — INSURANCE BUTŲ NUOMAVIMAS — parekam nuomininkus
4243 W. 63rd St., Chicago
Tel. 767-0600.

LOMBARD BY OWNER 3 bedroom bi-level, 1 1/2 baths, cent. air cond. 2 1/2 car garage. Walk to school & CNW train. — \$76,900. 629-2299.

HELP WANTED — MALE
Darbininkų Reikia

SET-UP MAN / TRAINEE
Must have mechanical background or machinery experience. Must speak, read English. Excellent benefits including dental.
AMERICAN GASKET & RUBBER CO.
9509 Winona, Schiller, Park, Ill.
Apply in person or call: 678-3550

MACHINE OPERATOR TRAINEE
To be trained on our grinding and slitting machines. Must speak, read English. Excellent benefits including dental.
AMERICAN GASKET & RUBBER CO.
9509 Winona, Schiller, Park, Ill.
Apply in person or call: 678-3550

PUNCH PRESS OPERATOR TRAINEE
To be trained on our small punch presses. Must speak, read English. Excellent benefits including dental.
AMERICAN GASKET & RUBBER CO.
9509 Winona, Schiller, Park, Ill.
Apply in person or call: 678-3550

MECHANIC
Experienced. Steady pay, good hours and good working conditions. Call for an appointment 869-0076

AMERICAN GASKET & RUBBER CO.
9509 Winona, Schiller, Park, Ill.
Apply in person or call: 678-3550

MECHANIC
Experienced. Steady pay, good hours and good working conditions. Call for an appointment 869-0076

MECHANIC
Experienced. Steady pay, good hours and good working conditions. Call for an appointment 869-0076

MECHANIC
Experienced. Steady pay, good hours and good working conditions. Call for an appointment 869-0076

MECHANIC
Experienced. Steady pay, good hours and good working conditions. Call for an appointment 869-0076

MECHANIC
Experienced. Steady pay, good hours and good working conditions. Call for an appointment 869-0076

MECHANIC
Experienced. Steady pay, good hours and good working conditions. Call for an appointment 869-0076

MECHANIC
Experienced. Steady pay, good hours and good working conditions. Call for an appointment 869-0076

MECHANIC
Experienced. Steady pay, good hours and good working conditions. Call for an appointment 869-0076

DABAR, NE RYTOJ!

2 AUKSTŲ mūro namas ir 2 auto garažas. Apie \$6,000 pajamų. Naujas stogas, gazu šildymas, apsauga nuo potvynių, alumininiai langai, gaite pirkti už \$41,800.

MODERNUS 15 metų mūro namas 2 butai ir profesionalių lukus ofiso patalpa. Daug priedų, Marquette Parke, aukšta kokybė, \$50,000.

GRAŽUS SKLYPAS ir garažas Marquette Parke.
NAUJAS 6 kamb. namas ir vakarus, tur grynas oras ir arti Cikaga. Pigus, \$3,500.

VALDIS

REAL ESTATE

2625 West 71st Street
Tel. 737-7200 arba 737-8534

ELECTROS ĮRENGIMAI, PATAISYMAI
Turis Chicago miesto leidimą, Dirba ir užmiešiuose grovi, garantuoti ir sąžiningai.
KLAUDIJUS PUMPUTIS
4514 S. Talman Ave.
Tel. 927-3559

D E M E S I O
— 30 M. AMŽIAUS VAIKUOTOJAI
Tikrai 99% pusešerė, automobilių liability apraudimas, pensininkams Kreiptis
A. LAURAITIS
4445 So. Ashland Ave.
Tel. 832-8772

A T V E R A S
KAIROKOZAI, KRAVATININKAI
Pardavimas ir Taisyda
2646 WEST 69th STREET
Tel. 778-5374

Siuntiniai į Lietuvą
ir kitus kraštus
P. NEDZINSKAS, 4065 Archer Av.
Chicago, Ill. 60632, Tel. YA 7-5986

M. I. M. K. U. S.
Notary Public
INCOME TAX SERVICE
4259 S. Maplewood, Tel. 254-7450
Taip pat daromi vertimai, giminų iškvietimai, pildomi pilietybės prašymai ir kitoki bla bla bla.

BEST THINGS IN LIFE
Call Frank Zapols
1204 1/2 W. 75th St.
GA 4-8454
State Farm Life Insurance Co., Inc.

HELP WANTED — FEMALE
Darbininkų Reikia

PART TIME HELP
for loop office.
Must type and spell accurately. Short-hand helpful. Daytime hours flexible. Salary open.
CALL 939-2610

HELP WANTED — MALE-FEMALE
Reikia Darbininkų ir Darbininkių

STOCK AND SALESMAN
North Mich. Ave. gift shop needs honest, reliable experienced person with recent references.
Call 664-2786

STORE MANAGER
Experienced meat cutter and produce clerk with delivery after 3 O'clock.
Immediate opening.
Call 524-0310

SAM'S SUPERMARKET
OAK PARK

FIGHT HEART DISEASE
GIVE HEART EXERCISE